

Руководство для поступающих в муниципальные школы г. Нью-Йорка 2022

EarlyLearn

3-K

Pre-K

Подготовительный
класс (K)

Промежуточная
школа

Средняя школа

Специализированные
средние школы

Добро пожаловать в муниципальные школы г. Нью-Йорка!

Наши классы. Наше сообщество. Наше будущее

ИНФОРМАЦИЯ И ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Руководство для поступающих в муниципальные школы г. Нью-Йорка - 2022

Общая информация. Рекомендации по поиску дополнительной информации и активному участию в приемном процессе.

MySchools.nyc

Единый портал для изучения вариантов программ, доступа к персонализированному заявлению, подачи приемного заявления и получения предложения о зачислении.

schools.nyc.gov/SignUp

Подписка на электронную рассылку для получения новостей, ресурсов, напоминания о важных датах и мероприятиях.

Приемные процессы

Самая последняя, подробная информация о различных приемных процессах, в том числе о сроках подачи заявлений и порядке зачисления. Серии видеороликов по каждому процессу.

nyc.gov/EarlyLearn

Программы раннего обучения для детей 2020-2022 г. р. (от рождения до 2 лет), для семей, отвечающих определенным требованиям

schools.nyc.gov/Kindergarten

Для детей 2017 года рождения

schools.nyc.gov/Middle

Для нынешних пятиклассников

nyc.gov/3K

Для детей 2019 года рождения

schools.nyc.gov/High | schools.nyc.gov/SHS

Для нынешних восьмиклассников и школьников, впервые проходящих обучение в девятом классе

nyc.gov/PreK

Для детей 2018 года рождения

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА

Школьные консультанты

Семейные центры - schools.nyc.gov/FWC

Поддержка на протяжении всего приемного процесса, помощь в составлении заявления и, при необходимости, обучение пользованию порталом MySchools. Подробнее о Семейных центрах и запросе языковой поддержки — в **Разделе 1.3**.

718-935-2009

Ответы на вопросы о приемном процессе.

CCapplication@schools.nyc.gov | 311

Информация о вариантах программ и праве на услуги программ EarlyLearn, осуществляющих прием детей от рождения до двух лет с учетом дохода и потребностей семьи.



Руководство для поступающих

В МУНИЦИПАЛЬНЫЕ ШКОЛЫ
Г. НЬЮ-ЙОРКА
2022

Информация верна на момент публикации. В дальнейшем возможны изменения. Последняя информация о мероприятиях приемного процесса: schools.nyc.gov/Admissions. Информация о школах и программах — на портале MySchools ( MySchools.nyc) и непосредственно в школах.

Политика Департамента образования г. Нью-Йорка предусматривает обеспечение равных образовательных возможностей независимо от фактической или предполагаемой расовой принадлежности, цвета кожи, религии, возраста, мировоззрения, этнического и национального происхождения, иммиграционного статуса, гражданства, инвалидности, веса, гендерной или сексуальной ориентации, а также поддержание атмосферы, свободной от мести и преследований, включая сексуальные домогательства, по любому из вышеперечисленных признаков. С вопросами о выполнении данных требований следует обращаться в Отдел равных возможностей по адресу: Director, Office of Equal Opportunity, 65 Court Street, Room 1102, Brooklyn, New York 11201. Телефон: 718-935-3320 / Бесплатная линия: 877-332-4845

English	Translations of this admissions guide are available at schools, early childhood education programs, and libraries.
Arabic	تتوفر ترجمات دليل القبول هذا في المدارس وبرامج التعليم في الطفولة المبكرة والمكتبات.
Bangla	এই অ্যাডমিশন গাইডের অনূদিত সংস্করণ স্কুল, অর্লি চাইল্ডহুড এডুকেশন প্রোগ্রাম, এবং লাইব্রেরীসমূহে পাওয়া যাবে।
Chinese	各學校、幼兒教育課程地點、圖書館均有本入學指南的譯本，供大家索閱。
French	Les versions traduites de ce guide d'admission sont disponibles dans les écoles, les programmes d'éducation de la petite enfance et les bibliothèques.
Haitian Creole	Tradiksyon gid admisyon sa a disponib nan lekòl, nan pwogram edikasyon pou debitan yo ak nan biblyotèk.
Korean	이 입학전형 안내서의 번역본들은 학교, 조기 아동교육 프로그램 및 도서관에서 찾아 보실 수 있습니다.
Russian	За переводом Руководства для поступающих обращайтесь в школы, программы раннего образования и библиотеки.
Spanish	Las versiones traducidas de esta guía de admisión están disponibles en las escuelas, los programas de educación para la primera infancia y las bibliotecas.
Urdu	اس داخلوں کے رہنما دستی کتابچے کے ترجمے اسکولوں، ابتدائی طفلی تعلیم پروگراموں، اور لائبریریوں میں دستیاب ہیں۔

Содержание

РЕСУРСЫ

1.0 Добро пожаловать в муниципальные школы г. Нью-Йорка!	7
1.1 Поддержка всех категорий учащихся	8
1.2 Ваш школьный округ	10
КАРТА Школьные округа г. Нью-Йорка	11
1.3 Ваш Семейный центр	12
1.4 Ваш школьный консультант	12
КАРТА Семейные центры	13
1.5 Регистрация. Контрольный лист	14
1.6 Транспортные услуги	14
1.7 Три веб-сайта NYC DOE	15
2.0 MySchools: Справочник школ и персонализированное заявление	16
2.1 Создание аккаунта Myschools	17
2.2 Поиск школ и программ	19
2.3 Подача заявления	21
2.4 Получение предложения	22



РАННЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

3.0 EarlyLearn (для детей в возрасте от 6 недель до 2 лет)	24
4.0 3-К и Pre-K	25
КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ДЕЙСТВИЙ	25
4.1 Право подачи заявления	26
4.2 Знакомство с программами	26
4.3 Получение предложений	29
4.4 Подача заявления в 3-К или Pre-K	34
4.5 Получение результатов	35



НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА 36



5.0 Подготовительный класс (Kindergarten, K) 37

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ДЕЙСТВИЙ 37

- 5.1 Право подачи заявления 38
- 5.2 Начальные школы 38
- 5.3 Получение предложений 40
- 5.4 Заявление о приеме в подготовительную программу 42
- 5.5 Получение предложения 43

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ШКОЛА 45

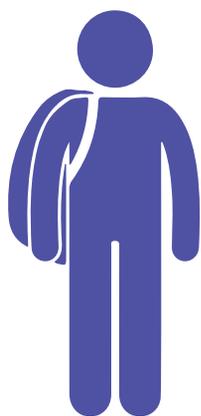


6.0 Промежуточная школа 46

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ДЕЙСТВИЙ 46

- 6.1 Право подачи заявления 47
- 6.2 Знакомство с промежуточными школами 47
- 6.3 Получение предложений 48
- 6.4 Подача заявления в промежуточную школу 51
- 6.5 Получение предложения 52

СРЕДНЯЯ ШКОЛА 53



7.0 Средние школы и специализированные средние школы 54

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ДЕЙСТВИЙ 54

- 7.1 Право подачи заявления 55
- 7.2 Ознакомление со средними школами и программами 55
- 7.3 Получение предложений 57
- 7.4 Заявление в среднюю школу 61
- 7.5 Участие в приемном процессе специализированные средние школы 62
- 7.6 Получение предложения 63

КАК УЧАЩИЕСЯ ПОЛУЧАЮТ ПРЕДЛОЖЕНИЯ: ПРИМЕР 65

1.0

Добро пожаловать

в муниципальные школы г. Нью-Йорка!

Раньше —
лучше!



**От рождения
до Pre-K**

**Раннее
образование**

Разделы 3.0 и 4.0



**Классы
K-5**

**Начальная
школа**

Раздел 5.0



**Классы
6-8**

**Промежуточная
школа**

Раздел 6.0



**Классы
9-12**

**Средняя
школа**

Раздел 7.0

**Подготовительный
класс (K)**

Для 5-летних детей

Подача заявления этой зимой. Дети поступают в подготовительный класс осенью календарного года, когда им исполняется 5 лет. Большинство поступает в зонированные школы

Pre-K

Для 4-летних детей

Подача заявления в календарном году, когда ребенку исполняется 4 года

3-K

Для 3-летних детей

Подача заявления в календарном году, когда ребенку исполняется 3 года

EarlyLearn

От 6 недель до 2 лет

Круглогодичный прием заявлений в EarlyLearn от правомочных семей

**Промежуточная
школа**

Подача заявления в пятом классе (или в течение последнего учебного года начальной школы). Большинство поступает в промежуточную школу своего округа, многие — в свою зонированную школу

Средняя школа

Подача заявления в восьмом классе (или в девятом классе — на места в десятом классе). Можно подавать заявление в программы во всех районах города!

**Специализированные
средние школы**

Регистрация на приемный экзамен и/или творческий конкурс в восьмом или девятом классе.

ПОДДЕРЖКА ВСЕХ КАТЕГОРИЙ УЧАЩИХСЯ



ДЕТИ, ОВЛАДЕВАЮЩИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ

schools.nyc.gov/ELL

Мы говорим на вашем языке! Департамент образования (DOE) предоставляет информацию на английском, арабском, бенгальском, китайском, французском, гаитянском креольском, корейском, русском, испанском и урду. Также обеспечивается устный перевод более чем на 200 языков.

- Школьник, овладевающий английским языком (English Language Learner, ELL) — это учащийся, для которого английский не является языком домашнего общения и которому требуется поддержка для овладения английским языком.
- Муниципальные школы г. Нью-Йорка предлагают три варианта программ для учащихся ELL: английский как новый язык (English as a New Language, ENL), переходное двуязычное обучение (Transitional Bilingual Education, TBE) и билингвальные программы (Dual Language, DL). Все школы предлагают по меньшей мере программу ENL. Подробнее о программах, процессе идентификации учащихся категории ELL и ваших правах можно узнать на нашем веб-сайте.
- Программы «3-К для всех» и «Pre-K для всех» также поддерживают начинающих многоязычных учащихся (Emergent Multilingual Learners, EML) — детей, для которых английский не является языком домашнего общения.



СЕМЬИ ИММИГРАНТОВ

schools.nyc.gov/SupportingImmigrantFamilies

Все дети в г. Нью-Йорке, вне зависимости от иммиграционного статуса, имеют право на обучение в муниципальных школах. По закону учащиеся не обязаны представлять документацию об иммиграционном статусе. Иммиграционный статус не является основанием для отказа в приеме, регистрации и зачислении в школу DOE. Сотрудники Департамента образования не должны задавать вопросы об иммиграционном статусе семей и обязаны соблюдать конфиденциальность в случае получения доступа к такой информации. Муниципальные школы — важнейший институт нашей демократии, безопасное место для всех учащихся, их семей и работников системы образования. Примите во внимание, программы раннего образования с удлинённым днем и годом, финансируемые из средств федерального фонда Child Care and Development Block Grant, требуют представления документов в подтверждение того, что ребенок является гражданином США, поданным США, законным постоянным жителем или беженцем. Семьи не обязаны предоставлять документацию о гражданстве или иммиграционном статусе для участия в других программах 3-К, Pre-K или Head Start.



УЧАЩИЕСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

schools.nyc.gov/SpecialEducation

Все школы должны принимать и обслуживать учащихся индивидуальными учебными программами (Individualized Education Program, IEP) в соответствии с рекомендованными в IEP программами и услугами. Все школьные программы принимают детей независимо от наличия или отсутствия у них IEP. Адаптация на экзаменах предоставляется в соответствии с IEP и Планом 504. Подробная информация для учащихся с IEP с рекомендованной программой Округа 75 — на нашем веб-сайте.



УЧАЩИЕСЯ С ПОТРЕБНОСТЬЮ В ДОСТУПНОСТИ ПОМЕЩЕНИЙ

schools.nyc.gov/BuildingAccessibility

Департамент образования г. Нью-Йорка делает все для обеспечения учащихся с потребностью в доступности помещений всех надлежащих программ и услуг. Для школьных зданий определены следующие уровни доступности: полная, частичная или ее отсутствие. За последней информацией о доступности обращайтесь на наш веб-сайт или непосредственно в школу.



ШКОЛЬНИКИ, ПРОЖИВАЮЩИЕ ВО ВРЕМЕННОМ ЖИЛЬЕ

schools.nyc.gov/STH

Нынешние учащиеся школ DOE, проживающие во временном жилье, могут подавать заявления в любые программы, даже в случае переезда во временное жилье за пределами г. Нью-Йорка. Для участия в приемном процессе и принятия предложений о зачислении от таких учащихся не требуется представление документации (в т. ч. подтверждение адреса, возраста и иммунизации).



ШКОЛЬНИКИ ЛГБТК (LGBTQ)

schools.nyc.gov/LGBTQ

Все наши школы принимают и поддерживают учащихся, членов их семей и сотрудников, относящихся к числу лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и квин или сомневающихся в своей гендерной идентичности. Учащиеся имеют право поступать в программы с отдельным обучением на основании гендерной идентичности, вне зависимости от приписанного при рождении пола. Трансгендерным учащимся, заинтересованным в поступлении в школу с отдельным обучением, следует обращаться к своему школьному консультанту.

1.2

ВАШ ШКОЛЬНЫЙ ОКРУГ

В городе Нью-Йорке 32 школьных округа. На противоположной странице указано расположение округов в пяти районах города.

- Ребенок может иметь преимущество при поступлении в 3-К, Pre-K, подготовительный класс (К) и промежуточную школу округа проживания, в т. ч. в зонированную школу. При зачислении в зонированные школы предпочтением пользуются жители прикрепленного к школе района, называемого зоной. У большинства учащихся начальных и промежуточных школ (и некоторых программ 3-К и Pre-K) есть зонированные школы.
- С начала приема в средние школы на сентябрь 2022 г. приоритетное зачисление по месту жительства отменяется.

Выясните свой школьный округ и наличие зонированной школы.



1. Посетите сайт **schoolsearch.schools.nyc** или позвоните в службу **311**
2. Введите или сообщите свой домашний адрес
3. Заполните информацию о своих детях.



Ребенок 1. Мой ребенок, _____,

проживает в Округе _____; у него

- есть зонированная школа.
- нет зонированной школы.

Зонированная школа: _____.



Ребенок 2. Мой ребенок, _____,

проживает в Округе _____; у него

- есть зонированная школа.
- нет зонированной школы.

Зонированная школа: _____.



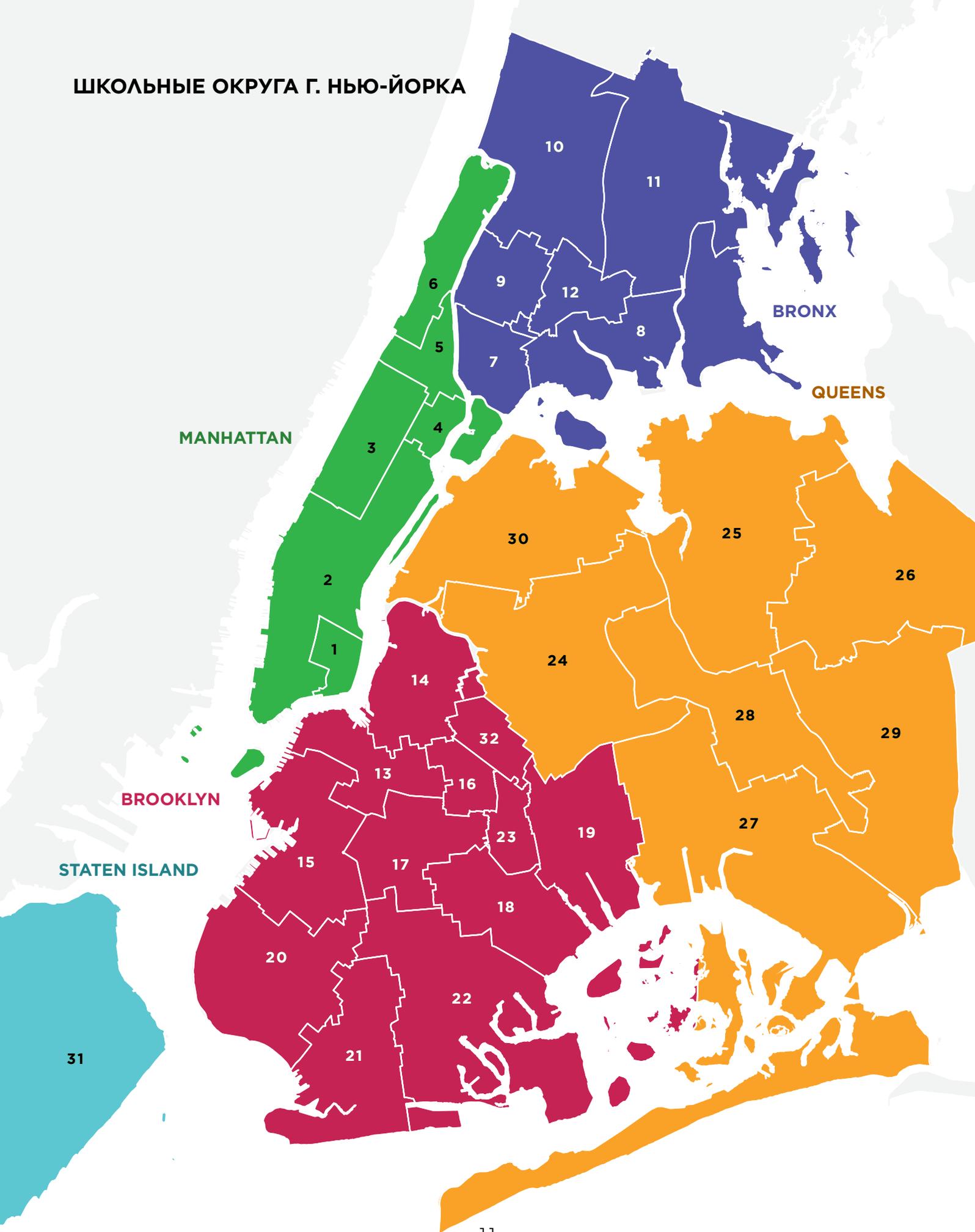
Ребенок 3. Мой ребенок, _____,

проживает в Округе _____; у него

- есть зонированная школа.
- нет зонированной школы.

Зонированная школа: _____.

ШКОЛЬНЫЕ ОКРУГА Г. НЬЮ-ЙОРКА



1.3

ВАШ СЕМЕЙНЫЙ ЦЕНТР



Семейные центры расположены во всех районах города. Сотрудники центров готовы оказать помощь учащимся и семьям в регистрации и зачислении в программы, в т. ч. в составлении заявления. Перед обращением в Семейный Центр на сайте schools.nyc.gov/FWC выясните адреса, часы работы и контактную информацию.

Найдите свой Семейный центр на карте на следующей странице.

Мой Семейный центр: _____.

1.4

ВАШ ШКОЛЬНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ

Если ваш ребенок поступает в промежуточную или среднюю школу, нынешний школьный консультант — ваш лучший помощник на протяжении всего приемного процесса. Договоритесь с ним о встрече, чтобы обсудить варианты программ в заявлении и получить помощь в доступе к аккаунту MySchools, использовании портала, подаче заявления, получении предложения и ведении списков ожидания.

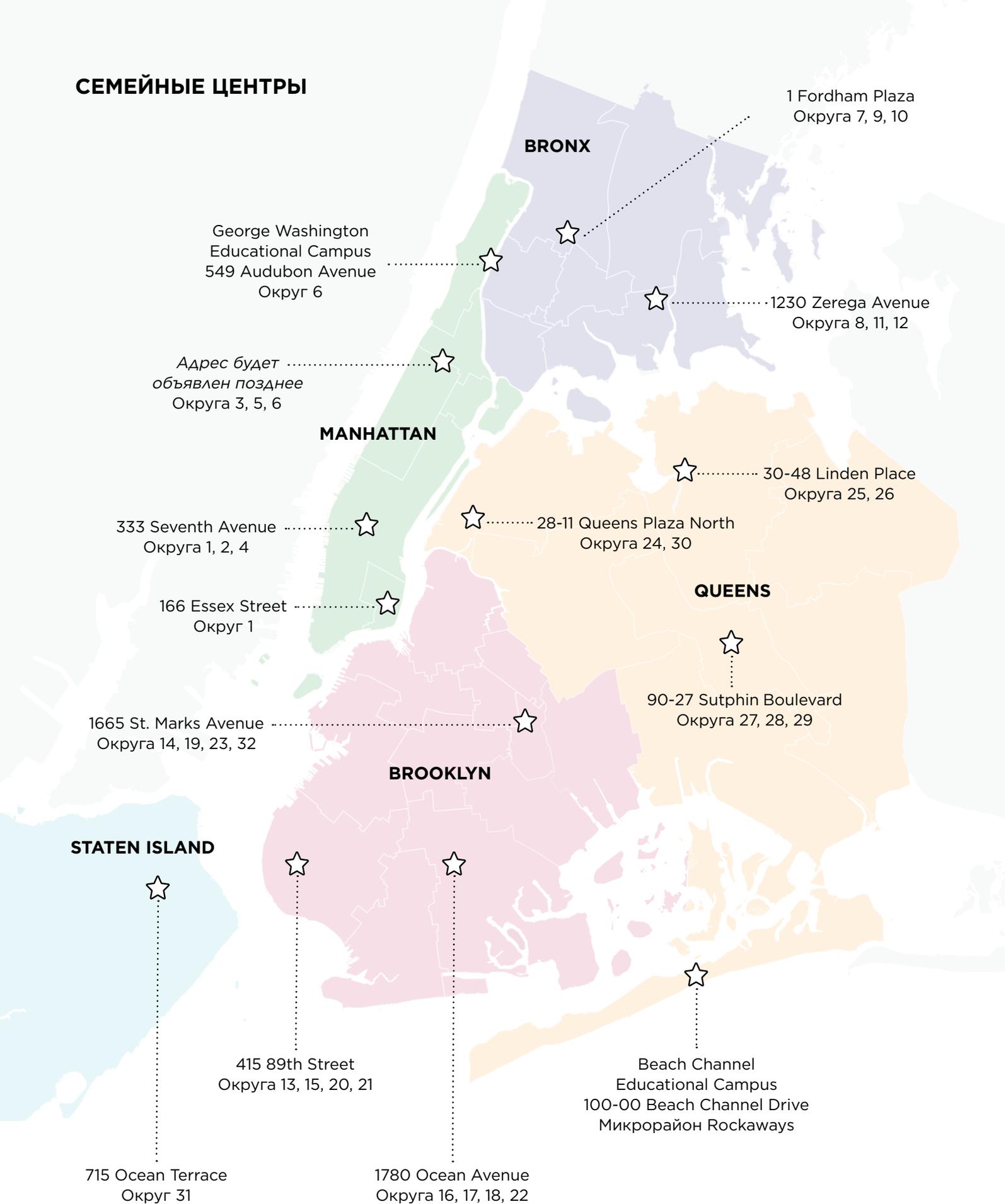
Для заметок

Впервые поступаете в муниципальную школу г. Нью-Йорка?

В поиске школы? За информацией обращайтесь на веб-сайт schools.nyc.gov/NewStudents или по телефону **718-935-2009**.



СЕМЕЙНЫЕ ЦЕНТРЫ



1.5

РЕГИСТРАЦИЯ. КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ

Список документов, требуемых при регистрации ребенка в новой школе или программе:

- документ в подтверждение возраста ребенка (свидетельство о рождении/крещении, паспорт),
- справка о прививках (если имеется),
- последний табель успеваемости/академическая справка (если имеется),
- два (2) документа в подтверждение местожительства. Список принимаемых документов — на сайте schools.nyc.gov/NewStudents и по тел. **311**.

Обратите внимание! Программы 3-K и Pre-K с удлинённым днем/годом могут требовать дополнительные документы. Подробнее: nyc.gov/3K или nyc.gov/PreK.

РЕГИСТРАЦИЯ УЧАЩИХСЯ, ПРОЖИВАЮЩИХ ВО ВРЕМЕННОМ ЖИЛЬЕ

Детям со статусом проживающих во временном жилье (согласно определению в законе Маккинни-Венто), предоставлять документацию (в подтверждение местожительства, возраста и иммунизации и пр.) при поступлении в школу не требуется. Школы осуществляют для них условную регистрацию, а затем с целью получения необходимых документов сотрудничают с координатором DOE по работе с такими учащимися.

ТРЕБОВАНИЯ К ИММУНИЗАЦИИ

Согласно требованиям Закона штата Нью-Йорк о здравоохранении, чтобы посещать школу или программу по уходу, дети обязаны пройти вакцинацию. Подробная информация о требованиях к иммунизации детей младше 5 лет и об освобождении от прививок имеется на веб-сайте schools.nyc.gov/immunization. С 13 июня 2019 г. штат Нью-Йорк не принимает заявлений на отвод от прививок на основании религиозных верований.

1.6

ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ



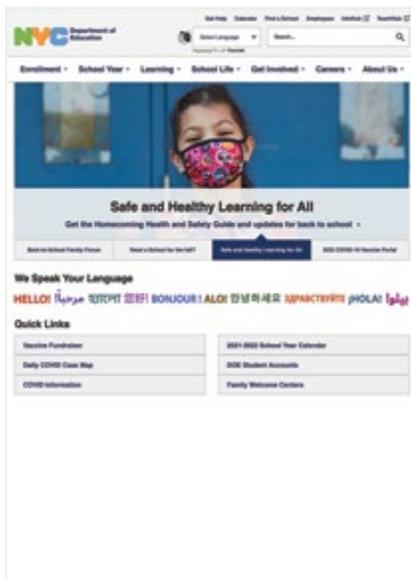
ПРАВО НА УСЛУГИ ШКОЛЬНОГО АВТОБУСА И МЕТРОКАРТУ schools.nyc.gov/BusEligibility

Зачисление в подготовительный - восьмой класс муниципальной начальной или промежуточной школы не гарантирует услуг школьного автобуса. Информация о транспортных услугах (в том числе, праве на автобусные услуги «от места посадки до школы» и метрокарту) опубликована на нашем веб-сайте. Обратите внимание! При переходе в третий или седьмой класс дети могут потерять право на услуги «от места посадки до школы».

Школьники с рекомендованными в IEP услугами школьного автобуса «от обочины до школы» получают эти услуги по пути в школу и обратно. Родителям, считающим такие услуги необходимыми ребенку, требуется обращаться за услугами и адаптациями в группу по IEP.

ТРИ ВЕБ-САЙТА NYC DOE

schools.nyc.gov



Общедоступный сайт DOE

Информация о муниципальных школах, школьный календарь, новости и ресурсы

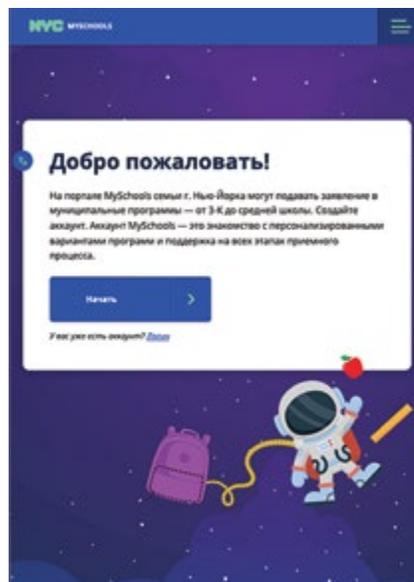
Для чего?

Для поиска информации о муниципальных школах г. Нью-Йорка и приемном процессе

Для кого?

- Для всех: общедоступный сайт; аккаунт (учетная запись) не требуется.
- Для заинтересованных в получении новостей приемного процесса: подписка на электронную рассылку: **schools.nyc.gov/SignUp**

MySchools.nyc



MySchools

Это и онлайн-справочник муниципальных школ и программ с функцией поиска, и персонализированная система подачи заявлений

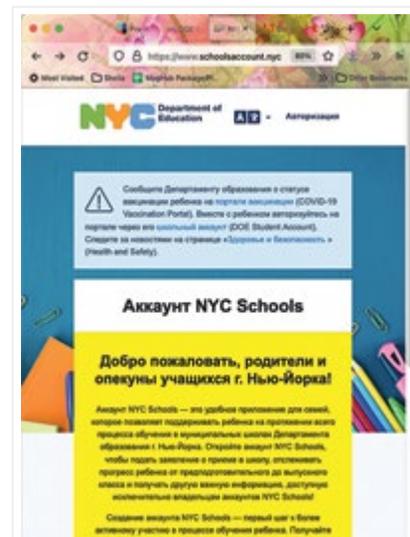
Для чего?

Для поиска школ и программ раннего образования, составления и подачи заявления, получения предложения и проверки списков ожидания. Подробнее – в Разделе 3.3.

Для кого?

- Для всех: круглогодичный общедоступный справочник школ.
- Для семей поступающих в школу: создание аккаунта для доступа к персонализированному заявлению и поиску школ

MyStudent.nyc (Аккаунт NYC Schools)



Аккаунт NYCSA

Информация о нынешней школе ребенка, учебной программе и успеваемости

Для чего?

Для контроля успеваемости, получения новостей и пр.

Для кого?

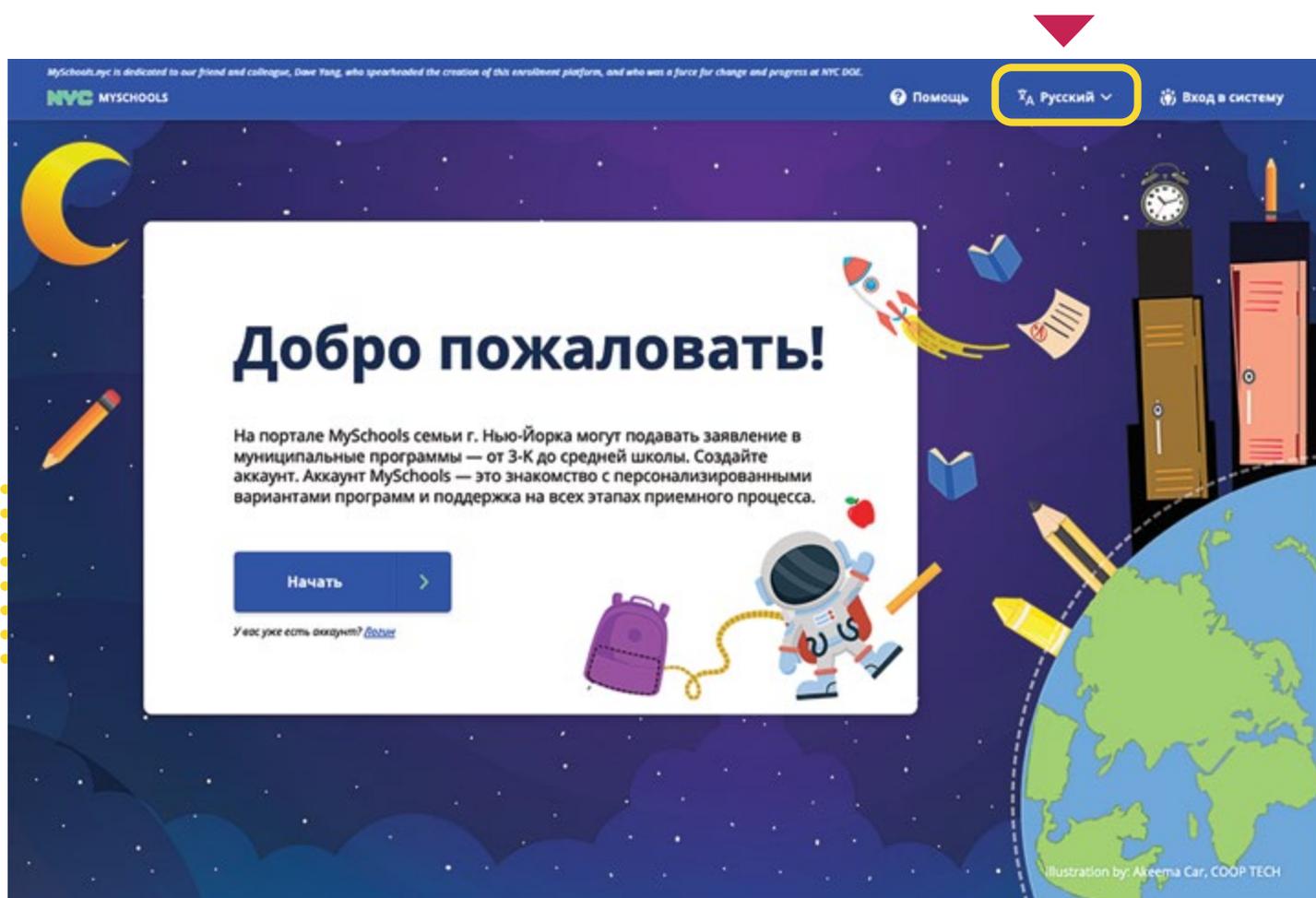
- Для всех: создание аккаунта для получения от DOE уведомлений о чрезвычайных ситуациях
- Для семей нынешних учащихся муниципальных школ DOE: внесение в аккаунт информации о детях для получения доступа к школьной документации и информации

2.0 MySchools: Справочник школ и персонализированное заявление

Пользуйтесь сайтом MySchools на каждом этапе приемного процесса: от знакомства со школами и программами раннего образования до подачи заявления и принятия предложения.

Прежде чем приступить к изучению программ в справочнике MySchools, имейте в виду, что поступление в школу на самом деле означает поступление в *программу* школы. В школе может быть от одной до нескольких программ, и каждая из программ засчитывается как отдельный вариант в заявлении.

СОВЕТ Портал MySchools доступен на 10 языках. Выберите предпочтительный язык в раскрывающемся меню в верхнем правом углу страницы.



СОЗДАНИЕ АККАУНТА MYSCHOOLS

1

СОЗДАЙТЕ АККАУНТ ИЛИ ПОЛУЧИТЕ К НЕМУ ДОСТУП

3-К, Pre-K или подготовительный класс (К)

Создать аккаунт (учетную запись) MySchools можно в любое время!

Промежуточная и средняя школа

Вы сможете создать аккаунт и получить к нему доступ, когда получите приветственное письмо (welcome letter) перед началом приема заявлений. Письмо содержит следующую информацию:

- Инструкции по созданию аккаунта
- Индивидуальный код, при помощи которого можно внести информацию о ребенке в существующий или новый аккаунт MySchools
- Девятизначный номер учащегося (номер OSIS)

Учащимся муниципальных и чартерных школ эти письма высылаются по почте; письмо можно также запросить у своего школьного консультанта. Семьям учащихся частных и приходских школ требуется обращаться за письмом в свою школу или Семейный центр.

На сайте myschools.nyc нажмите на Get Started («Начать») и следуйте инструкциям. Получите по имейлу сообщение от MySchools. Откройте сообщение и нажмите на ссылку для подтверждения имейла и доступа к аккаунту.

2

ВВЕДИТЕ ИНФОРМАЦИЮ О РЕБЕНКЕ

Войдя в систему, введите информацию о ребенке, нажав на кнопку Add a child («Ввести информацию о ребенке») на информационной панели.

3-К, Pre-K или подготовительный класс (К)

На следующей странице выберите вариант с этими классами и нажмите Next «Далее». Если ребенок уже зарегистрирован в программе DOE и имеет 9-значный номер учащегося (номер OSIS), укажите его здесь.

Промежуточная и средняя школа

На следующей странице выберите вариант с этими классами и нажмите Next «Далее». Затем введите 9-значный номер учащегося (номер OSIS) в верхней ячейке и персональный 6-значный код в нижней ячейке. Храните код в безопасном месте и не сообщайте его другим лицам. Обратите внимание! Этот код отличается от кода NYCSEA.

Если в этом году в школу поступает несколько ваших детей, введите информацию о каждом ребенке.

3

ПРОВЕРЬТЕ ИНФОРМАЦИОННУЮ ПАНЕЛЬ

Получите подтверждение, что ребенок внесен в аккаунт. Теперь при каждой авторизации на сайте вы будете видеть данные о ребенке на информационной панели.

3-K, Pre-K или подготовительный класс (K)

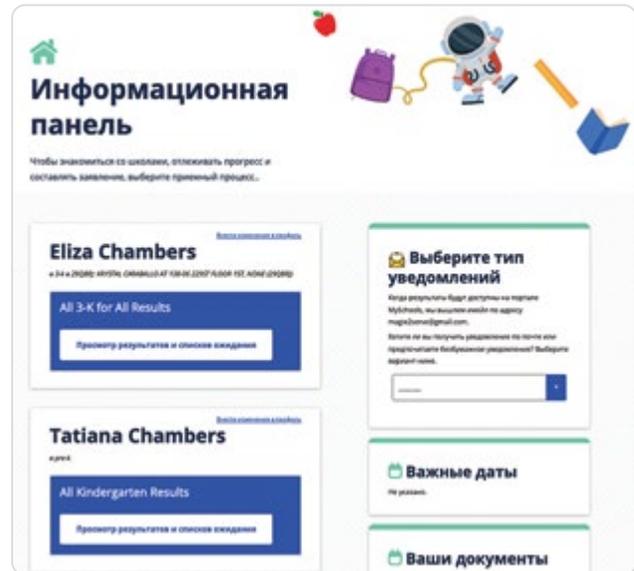
Убедитесь, что информация в профиле ребенка верна.

Для внесения изменений нажмите на кнопку Edit Profile («Внести изменения в профиль»).

Промежуточная и средняя школа

Убедитесь, что информация в профиле ребенка верна.

Для внесения изменений обращайтесь в свою нынешнюю школу или Семейный центр.



Ваш личный аккаунт MySchools создан! Когда откроется прием заявлений, вы сможете получить доступ к персонализированному заявлению и подать его.

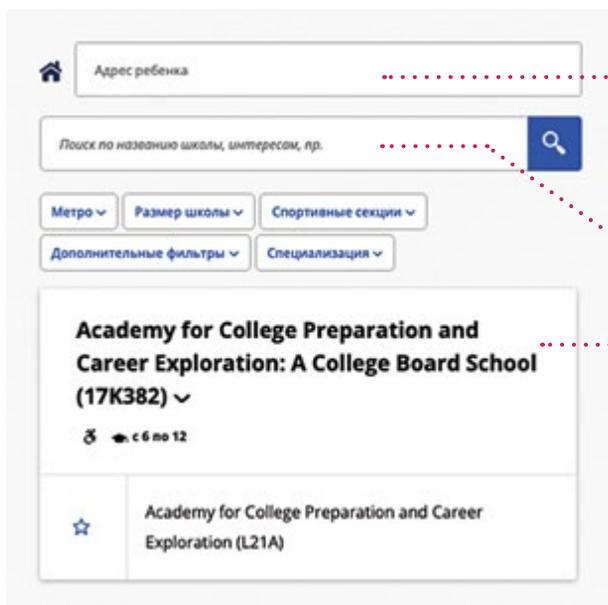
2.2

ПОИСК ШКОЛ И ПРОГРАММ

Изучая варианты школ или программ, определите, какой из параметров имеет для вас наибольшее значение. Это может быть местоположение, доступность помещений, размер и другие характеристики. Получив доступ к персонализированному поиску через свой аккаунт MySchools, вы увидите серию подсказок, которые помогут вам найти школы и прочитать описание. Пользуйтесь этими подсказками, чтобы узнать о приемном процессе. Имейте в виду, расположение подсказок зависит от устройства, которым вы пользуетесь (компьютером, телефоном или планшетом).

На персонализированном аккаунте указаны все программы, куда может поступать ребенок. Вносите заинтересовавшие вас программы в список предпочтительных (favorites) или непосредственно в заявление.

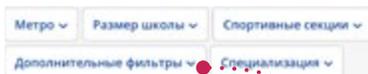
- **Кандидаты в 3-К, Pre- К и подготовительный (Kindergarten) класс.** Вы можете создать аккаунт в любое время. Рекомендуем вам авторизоваться перед началом поиска программ.
- **Кандидаты в промежуточные и средние школы.** Начните поиск программ на общедоступном сайте до получения приветственного письма. Порядок действий: Откройте сайт [MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov), чтобы начать поиск школ и программ. Прокрутите вниз и нажмите кнопку Start Browsing («Начать просмотр»). На следующей странице выберите нужный вам справочник.



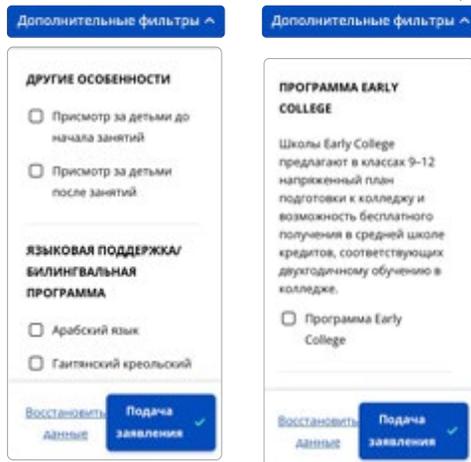
Справочник перед вами! Чтобы начать поиск,

- Введите свой домашний адрес, чтобы найти ближайшие к вам школы. После авторизации список близлежащих программ выводится автоматически.
- Введите название школы, чтобы открыть ее описание.
- Переместитесь по списку школ или программ раннего образования. Нажмите на название заинтересовавшей вас школы или программы, чтобы ознакомиться с описанием и контактной информацией.

Фильтры справочника средних школ



Фильтры справочника программ Pre-K



Использование фильтров

Чтобы сузить поиск, пользуйтесь фильтрами. К примеру, можно отсортировать школы по адресу, ближайшим станциям метро, приемным требованиям и участию в проекте Diversity in Admissions («Многообразие при приеме»).

В разных справочниках фильтры различны. К примеру, в справочнике программ Pre-K можно отсортировать программы при помощи таких фильтров, как Early Drop-Off Available («Наличие присмотра за детьми до начала занятий»), Late Pick-Up Available («Наличие присмотра за детьми после занятий») в разделе Other Features («Другие особенности»). В справочнике средних школ можно сузить поиск по таким параметрам, как спортивные секции, программа Early College, инклюзивные программы Округа 75 и пр.

СОВЕТ В каждом из справочников есть фильтр, позволяющий отсортировать программы по доступности помещений.



Поисковое окно

В поисковом окне можно ввести название конкретной программы/школы или ключевые слова для поиска программ, отвечающих интересам и потребностям ребенка. К примеру, в справочниках промежуточных и средних школ можно найти внеучебные программы (dance [танец] или debate [дебаты]), учебные курсы (computer science [информатика] или AP history [история AP]), спортивные секции (basketball [баскетбол] или gymnastics [гимнастика]) и пр.



☆ Список предпочтительных программ

- **Подаете заявление в 3-K, Pre-K или K?** На портале MySchools нажмите на звездочку рядом с названием программы, чтобы сохранить ее в списке предпочтительных программ (Favorites).
- **Подаете заявление в промежуточную или среднюю школу?** До открытия приема заявлений ведите свой собственный список. После открытия приема заявлений можно также сохранять программы в списке предпочтительных программ (Favorites).

2.3

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Решили, куда хотите поступать? Перенесите наиболее интересующие вас программы из списка предпочтительных в заявление. Можно вносить программы непосредственно в заявление, минуя список предпочтительных программ. Затем проранжируйте программы в заявлении в порядке предпочтения, перетаскивая их мышью вверх и вниз. Под номером «1» укажите самую предпочтительную программу, под номером «2» — следующую и так далее.

 **СОВЕТ** Рекомендуем семьям поступающих в среднюю школу указать в заявлении не менее 12 программ. Это повысит шансы получения предложения из интересующей вас программы.

По мере завершения работы над заявлением вы можете получать предупреждения о недостающей информации. В таком случае проверьте правильность заполнения заявления.

Вам может быть предложено

- Ответить на вопросы о необходимости доступности помещений
- Ввести информацию о другом ребенке, в настоящее время посещающем школу, указанную в заявлении
- Ввести информацию о другом ребенке



Готовы подать заявление? Нажмите на кнопку Submit Application («Отправить заявление»).

В подтверждение получения нами заявления вы увидите **конфетти** на экране! Вы также получите по имейлу письмо, в котором будут указаны выбранные вами программы.

Хотите внести изменения? Изменение и переотправка заявления возможны в любое время вплоть до последнего дня приема. Примите во внимание: в процесс обработки принимается последняя версия заявления.

2.4

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Результаты и предложения о зачислении

Через портал MySchools можно также получить письмо с результатами приемного процесса или предложение о зачислении. В нем будет указана принявшая ребенка школа или программа (если применимо), программы, внесшие его в списки ожидания (если применимо), и ваши дальнейшие действия. Чтобы ознакомиться с результатами приемного процесса или предложением о зачислении, на информационной панели нажмите на кнопку View Results & Waitlists (Результаты и списки ожидания). Это письмо можно загрузить и сохранить для себя. Если приемный процесс предусматривает прием предложения (процессы 3-K, Pre-K и K), принять предложение можно и через MySchools.

Списки ожидания

В случае появления свободного места после распределения предложений, программа может предлагать места по списку ожидания (waitlist).

- Имя ребенка автоматически вносится в списки ожидания программ, помещенных в заявлении выше программы, предложившей место.
- После завершения приема заявлений (процессы 3-K, Pre-K и K) или после публикации предложений о зачислении (процессы приема в промежуточную и среднюю школу) по желанию вы можете внести имя ребенка в дополнительные списки ожидания. В случае освобождения места вы получите предложение непосредственно из школы или программы. Те, у кого есть аккаунт MySchools, также получают имейл.

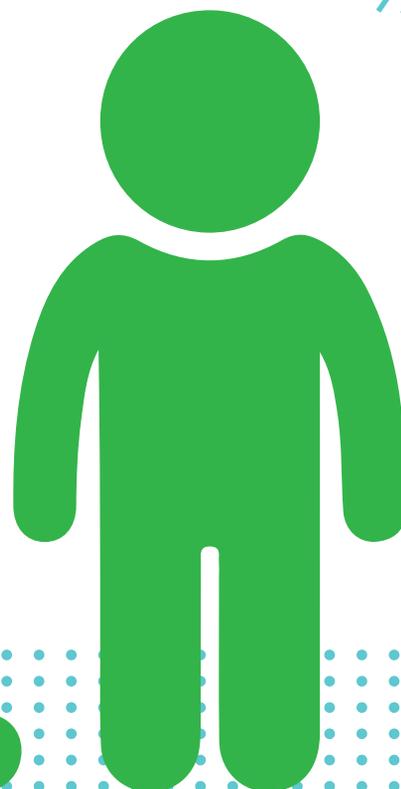
На аккаунте MySchools можно просмотреть списки ожидания, куда внесен ребенок, проверить место ребенка в списках, и принять/отклонить полученное по списку ожидания предложение.

★ Offers



Раннее образование

СОВЕТ Из видео на веб-страницах nyc.gov/3K и nyc.gov/PreK вы узнаете, как знакомиться с программами, создать аккаунт MySchools и подать заявление.



EarlyLearn

Для детей в возрасте от 6 недель до 2 лет

3-K

Для 3-летних детей

Pre-K

Для 4-летних детей

Впервые поступаете в муниципальную школу г. Нью-Йорка?

В поиске школы? За информацией обращайтесь на веб-сайт schools.nyc.gov/NewStudents или по телефону **718-935-2009**.



3.0

EarlyLearn (для детей в возрасте от 6 недель до 2 лет)

Бесплатные и доступные по цене программы EarlyLearn предназначены для детей в возрасте от шести недель до двух лет. Прием детей из правомочных детей проходит круглогодично. Подробнее: nyc.gov/EarlyLearn. Существует два типа программ EarlyLearn:

- **Программы EarlyLearn для детей грудного и ясельного возраста** предлагают уход и обучение детям в возрасте от шести недель до двух лет. Эти круглогодичные программы работают до десяти часов в день и бывают двух типов:
 - Центры дошкольного образования г. Нью-Йорка (NYC Early Education Centers, NYCEEC)
 - Домашние детские сады на базе сети семейного ухода

Чтобы узнать о праве на зачисление и подать заявление, обращайтесь непосредственно в программу или пишите по адресу CCapplication@schools.nyc.gov.

- **Программы Early Head Start** предлагают услуги беременным и детям грудного и ясельного возраста круглогодично, минимум восемь часов в день. За информацией о праве на участие и регистрации обращайтесь непосредственно в программы.

Контактная информация — на портале MySchools.nyc в каталоге программ для детей от рождения до 3 лет. Право на зачисление в эти программы зависит от дохода, размера и потребностей семьи.

ПРИЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Программы EarlyLearn для детей грудного и ясельного возраста

- Доход ниже установленного уровня И одно из следующих утвержденных обоснований запроса услуг по уходу за ребенком:
 - Работа 20 и более часов в неделю
 - Посещение образовательной программы или программы профессиональной подготовки
 - Поиск работы (до шести месяцев)
 - Проживание во временном жилье
 - Получение услуг для жертв домашнего насилия

Программы Early Head Start

- Принадлежность к минимум одной категории ниже:
 - Регистрирующие патронатного воспитанника
 - Получающие пособие SSI (Supplemental Security Insurance)
 - Получающие денежную помощь HRA
 - Проживающие во временном жилье
 - Семьи с доходом ниже установленного уровня



Заявления в 3-К принимаются от семей детей 2019 года рождения.

Заявления в Pre-K принимаются от семей детей 2018 года рождения.

Выполняя действия, заполняйте пустые графы.

1

ЗНАКОМСТВО С ПРИЕМНЫМ ПРОЦЕССОМ

- Прочитайте руководство! Следите за обновлениями на nyc.gov/3K или nyc.gov/PreK.
- Подпишитесь на электронную рассылку: schools.nyc.gov/SignUp. Вы будете получать новости и напоминания о датах и мероприятиях приемного процесса.
- Ознакомьтесь с информацией о мероприятиях приемного процесса на нашем веб-сайте. Я приму участие в мероприятии ___/___/___.

2

ИЗУЧЕНИЕ ПРОГРАММ РАННЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

- На портале MySchools.nyc изучайте варианты программ. Подробнее — в Разделе 2.0.
- Выясните свой школьный округ (1-32). Введите свой адрес в поисковом окне на странице schoolsearch.schools.nyc или позвоните по тел. 311. Мой школьный округ — _____.
- Посетите дни открытых дверей! За последней информацией о мероприятиях и ресурсах обращайтесь непосредственно в программы и на их сайты.

3

СРОКИ И ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

- Выясните сроки подачи заявления в программы 3-К и Pre-K. Крайний срок подачи заявления в 3-К — ___/___/___ . Крайний срок подачи заявления в Pre-K — ___/___/___ .
- Подайте заявление в указанный срок. Как вы планируете подать заявление?

Отметьте один вариант:

Онлайн на портале MySchools.nyc

По телефону 718-935-2009

В Семейном центре. Подробнее: schools.nyc.gov/FWC

4

ПОЛУЧЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

- Вы можете узнать результаты приемного процесса на своем аккаунте MySchools.
 - Программы 3-К.** Вы можете получить предложение в программу 3-К, однако, в связи с высоким конкурсом не все получают предложение.
 - Программы Pre-K.** Вы можете получить предложение в программу Pre-K.
- Ребенок получил предложение (*обведи нужный вариант*) в программу 3-К/Pre-K: _____.
- В уведомлении также будет указана информация о списках ожидания.
- Примите предложение и пройдите регистрацию в программе.

4.1

ПРАВО ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

3-К ДЛЯ ВСЕХ

Заявление в 3-К подается в календарном году, когда ребенку исполняется 3 года. Зимой-весной 2022 г. все жители г. Нью-Йорка с детьми 2019 года рождения могут подать заявление в бесплатные высококачественные программы полного дня «3-К для всех» на сентябрь 2022 г. Программы «3-К для всех» теперь предлагаются во всех 32 школьных округах. Семьи могут подать заявление в любую городскую программу, однако в программах «3-К для всех» своего округа дети пользуются правом приоритетного зачисления.

Программы «3-К для всех» пользуются большой популярностью, и не все кандидаты получают предложение. Помимо «3-К для всех» в городе открыты другие бесплатные и доступные по цене программы 3-К (и Pre-K), осуществляющие прием с учетом дохода и потребностей семьи. Подробнее — в **Разделе 4.2**.

PRE-K ДЛЯ ВСЕХ

Заявление в Pre-K подается в календарном году, когда ребенку исполняется четыре года. Зимой-весной 2022 г. все жители г. Нью-Йорка с детьми 2018 года рождения могут подать заявление в бесплатные высококачественные программы полного дня «Pre-K для всех» на сентябрь 2022 г. Если ваш ребенок в настоящее время посещает «3-К для всех» или иную программу для трехлетних детей в школе или центре, также предлагающих программу Pre-K, вам необходимо подать заявление. Места в программах Pre-K имеются для всех четырехлетних жителей г. Нью-Йорка.

4.2

ЗНАКОМСТВО С ПРОГРАММАМИ

До начала приема заявлений можно изучать варианты программ раннего образования на портале MySchools. Подробнее — в **Разделе 2.0**. Чтобы узнать о ресурсах и виртуальных мероприятиях для семей, посещайте веб-сайты программ или связывайтесь с ними напрямую.

- Большинство программ 3-К и Pre-K предлагают услуги полного дня (6 часов 20 минут) пять дней в неделю, с сентября по июнь.
- Некоторые программы работают круглый год и предлагают услуги до 10 часов в день; прием осуществляется с учетом дохода семьи и других факторов. В зависимости от типа программы и дохода семьи может взиматься небольшая плата за услуги по уходу за ребенком после учебного дня.
- Продолжительность программ неполного дня — 2 часа 30 минут. Для них предусмотрен отдельный приемный процесс. Обращайтесь к ним напрямую.

Существуют различные типы программ. У каждой из них свои преимущества, но в каждой из них дети получают возможность в благоприятной учебной среде овладевать новыми знаниями и навыками и строить отношения с одноклассниками и учителями. Ко всем типам программ предъявляются единые стандарты качества DOE; они принимают всех детей. Вы можете подавать заявление в программу любого из трех типов в зависимости от потребностей вашей семьи.

ТИПЫ ПРОГРАММ 3-K И PRE-K



Центры NYCEEC

Это прошедшие тщательную проверку местные организации, предлагающие услуги 3-K и Pre-K в партнерстве с DOE

Этот вариант подходит вам, если...

- В настоящее время ребенок посещает программу в этом центре
- В центре обучается брат/сестра ребенка
- Вы хотите, чтобы ребенок учился в программе организации, имеющей прочные связи с местным сообществом
- Вы заинтересованы в программах, расположенных рядом с вашим местом работы или учебы, а не только рядом с вашим домом
- Ваша семья получает социальные услуги организации, в которой действует программа
- Вам требуется уход за ребенком до и после занятий. Многие программы предлагают услуги продленного дня. Некоторые программы предлагают правомочным семьям круглогодичные услуги до 10 часов в день.



Муниципальные начальные школы DOE (окружные школы)

Некоторые из них предлагают программы 3-K и Pre-K

Этот вариант подходит вам, если...

- В настоящее время ребенок посещает программу 3-K в этой школе
- В школе обучается старший брат/сестра ребенка
- Вы предпочитаете, чтобы ребенок учился в начальной школе.



Центры Pre-K

Эти центры находятся в ведении Департамента образования и предлагают программы до подготовительного класса

Этот вариант подходит вам, если...

- В настоящее время ребенок посещает программу в центре Pre-K
- Вы хотите, чтобы ребенок посещал программу, где обучаются только дети младшего возраста



Программы ухода за детьми/домашние детские сады (Family Child Care, FCC)

Услуги 3-K (не Pre-K) на дому предоставляются квалифицированными лицензированными педагогами

Этот вариант подходит вам, если...

- В настоящее время ребенок уже посещает программу и знаком с педагогами
- Вы хотите, чтобы ребенок учился в разновозрастной группе вместе с братьями/сестрами и другими детьми в возрасте от 6 недель до 3 лет
- Вы хотите, чтобы ребенок посещал 3-K в знакомой среде, чтобы подготовить его к обучению в программе Pre-K в школе или центре в следующем году
- Вашему ребенку требуются продленные услуги по уходу
- Вы считаете, что этот тип программ лучше всего отражает язык/культуру местного сообщества

БИЛИНГВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ И ЯЗЫКОВАЯ ПОДДЕРЖКА

Некоторые программы Pre-K предлагают билингвальные программы, где обучение ведется на двух языках: английском и целевом. Подробнее о билингвальных программах можно узнать на портале MySchools и непосредственно в программах K. Некоторые программы 3-K и Pre-K (в основном в центрах NYCEEC) предлагают языковую поддержку семьям, для которых английский не является языком домашнего общения. Примеры языковой поддержки:

- Услуги сотрудника, свободно владеющего целевым языком, который оказывает семьям помощь
- Услуги переводчиков во время собраний
- Письменный перевод важных сообщений для родителей
- Услуги преподавателей, способствующих постоянному развитию навыков владения английским и целевым языками

За информацией о предлагаемой языковой поддержке обращайтесь напрямую в программы Pre-K.

Билингвальные программы и программы Pre-K, предлагающие языковую поддержку, отдадут приоритет учащимся на основании их родного языка. За подробной информацией о билингвальных программах и программах с языковой поддержкой, обращайтесь по адресу: prekduallanguage@schools.nyc.gov или звоните по тел. **311**.

ПРОГРАММЫ С УДЛИНЕННЫМ ДНЕМ/ГОДОМ И ПРОГРАММЫ HEAD START

В каждом школьном округе действуют программы 3-K и Pre-K, предлагающие круглогодичные услуги (до 10 часов в день) семьям, отвечающим определенным требованиям по доходу, размеру и потребностям. Эти программы обеспечивают качественный учебный план и тесное сотрудничество с семьями учащихся; в них создана благотворная среда, где дети играют, учатся и приобретают навыки, необходимые для успеха в подготовительном классе и дальнейшей учебе. Эти бесплатные или доступные по цене круглогодичные программы, включая Head Start, предлагают поддержку для всей семьи. Для выяснения права на такие услуги обращайтесь непосредственно в программу. Контактная информация — на странице MySchools и по телефону **311**.

ПРИЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Программы с удлинением днем/годом

- Доход ниже установленного уровня **И** одно из следующих утвержденных обоснований запроса услуг по уходу за ребенком:
 - Работа 20 и более часов в неделю
 - Посещение образовательной программы или программы профессиональной подготовки
 - Поиск работы (до шести месяцев)
 - Проживание во временном жилье
 - Получение услуг для жертв домашнего насилия

Программы Head Start

- Регистрирующие патронатного воспитанника
- Получающие пособие SSI (Supplemental Security Insurance)
- Получающие денежную помощь HRA
- Проживающие во временном жилье
- Семьи с доходом ниже установленного уровня



ПРОГРАММЫ НЕПОЛНОГО ДНЯ И ПРОГРАММЫ PRE-K ЧАРТЕРНЫХ ШКОЛ

На портале MySchools можно найти программы неполного дня и программы Pre-K чартерных школ. Однако для них предусмотрен отдельный приемный процесс. Это означает, что их нельзя указывать в заявлении в Pre-K. Чтобы узнать, как подать заявление, звоните непосредственно в эти программы. **Чартерные школы** — бесплатные муниципальные школы, не входящие в систему школ Департамента образования. Они принимают заявления от детей с правом на поступление в муниципальные школы DOE. Подробнее — на веб-сайте schools.nyc.gov/Charters и по телефону **212-374-5419**.

4.3

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Как оценить свои шансы на получение предложения от той или иной программы? Для начала стоит выяснить, как учащиеся получают предложения. Получение предложения о зачислении в 3-K и Pre-K зависит от четырех факторов:



ВАШ ВЫБОР ПРОГРАММ

Количество и приоритетный порядок программ в заявлении — это важно! Внесите в заявление до 12 программ в приоритетном для вас порядке, поместив наиболее предпочтительный вариант на первое место. Лучшей стратегии не существует. В первую очередь ребенок будет рассматриваться в качестве кандидата в программу, помещенную на первое место. Если программа не может предложить вам место, кандидатура ребенка будет рассматриваться для зачисления в программу, помещенную на второе место, и так далее. DOE приложит все усилия, чтобы вы получили предложение из наиболее предпочтительной программы с учетом следующих факторов.



НАЛИЧИЕ МЕСТ В ПРОГРАММЕ

Каждая программа может предложить только определенное количество мест. Если количество претендентов на зачисление превышает количество мест, отбор кандидатов производится с учетом установленного порядка зачисления.



ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ

Некоторые категории кандидатов пользуются преимуществом при зачислении в определенные программы. Все кандидаты из первой приоритетной группы рассматриваются в первую очередь, на оставшиеся места — учащиеся из второй приоритетной группы и т. д.



ПРИСВОЕННЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ НОМЕРА

Каждому кандидату в процессе приема присваивается случайный номер. Если мест меньше, чем претендентов из приоритетной группы, распределение предложений осуществляется согласно случайным номерам.

 **СОВЕТ** Пример распределения мест в программе — на внутренней стороне задней обложки.

ВАЖНОСТЬ ПРИОРИТЕТНЫХ ГРУПП

Шансы ребенка на поступление в различные программы не равны. Если количество заявлений превышает количество мест в школе, невозможно выдать предложение всем желающим. В этом случае предложения рассылаются начиная с самой высокой приоритетной группы.

- В первую очередь рассматриваются дети из первой приоритетной категории.
- На оставшиеся места — учащиеся из второй приоритетной группы и т. д.
- Конкурс в разные программы варьируется. В некоторые программы принимаются кандидаты из большинства или из всех приоритетных групп, тогда как в другие — только кандидаты из первой приоритетной группы.

 **СОВЕТ** Приоритетный порядок зачисления указан на странице программы на портале MySchools. Вы можете определить, к какой приоритетной группе принадлежит ребенок и какие группы кандидатов получили предложения в прошлом году. Эта информация поможет вам оценить шансы поступления ребенка в конкретную программу.

ТИПЫ ПРИОРИТЕТНЫХ ГРУПП



Приоритетное зачисление нынешних учащихся

Ребенок имеет приоритет при зачислении в свою нынешнюю программу или школу. Если вы хотите, чтобы ребенок продолжал заниматься в нынешней программе, обязательно укажите в заявлении, что ребенок является нынешним учащимся школы/центра.



Приоритетное зачисление братьев/сестер

Если в программе или школе, указанной в заявлении, учатся братья/сестры ребенка, это повышает его шансы на поступление.

- Братьями/сестрами считаются дети, проживающие в одной семье (включая неполнокровных, сводных братьев/сестер, приемных и патронатных детей). Право приоритетного зачисления предоставляется при условии, что на момент подачи заявления брат/сестра кандидата обучаются в настоящее время и с сентября 2022 года продолжают обучение в этой программе или они зарегистрированы на сентябрь 2022 года. Сюда включаются братья/сестры - учащиеся программ Округа 75, размещенных в том же школьном здании.
- Если другой ваш ребенок поступает в подготовительный (Pre-K) или подготовительный класс в 2022 г. и вы еще не получили предложения о зачислении, не забудьте указать в обоих заявлениях информацию о брате/сестре и предпочтительной для обоих школе. Младший ребенок-кандидат в 3-K или Pre-K получит приоритет при зачислении в школу, предложившую место его старшим братьям/сестрам, при условии указания этой программы 3-K или Pre-K в заявлении и наличия такой программы в школе.



Окружной приоритет (приоритетное зачисление детей, проживающих в школьном округе)

Школьный округ (1-32) определяется по домашнему адресу. Ребенок имеет приоритетное право на поступление в программы муниципальных школ DOE и центров Pre-K округа проживания.



Зонированный приоритет (приоритетное зачисление детей, проживающих в зоне школы)

- У большинства нью-йоркских семей есть зонированная начальная школа. Это означает, что ребенок, проживающий на близлежащей к школе территории (в ее зоне), имеет приоритетное право на зачисление. Если ваша зонированная школа предлагает программу 3-K или Pre-K, вы имеете преимущество при зачислении в нее.
- Обратите внимание! В округах 1, 7 и 23 все школы являются незонированными и предоставляют преимущество детям, проживающим в округе.

ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ В ПРОГРАММЫ 3-К

Порядок зачисления зависит от типа программы.



Центры дошкольного образования г. Нью-Йорка (NYCEEC)

1. Нынешние участники данной программы NYCEEC
2. Дети, чьи братья/сестры посещают данную программу NYCEEC
3. Дети из семей, получающих бесплатные или льготные социальные услуги организации, в которой действует программа 3-К
4. Другие дети, проживающие в округе*
5. Все остальные дети



Зонированные (окружные) школы DOE

1. Жители зонированного района с братьями/сестрами, обучающимися в данной школе
2. Другие жители зонированного района
3. Проживающие в округе дети с братьями/сестрами, обучающимися в школе
4. Жители других округов с братьями/сестрами, обучающимися в школе
5. Другие дети, проживающие в округе
6. Другие дети, проживающие вне округа



Незонированные школы DOE

1. Проживающие в округе дети с братьями/сестрами, обучающимися в школе
2. Проживающие вне округа дети с братьями/сестрами, обучающимися в школе
3. Другие дети, проживающие в округе
4. Другие дети, проживающие вне округа



Центры Pre-K

1. Проживающие в округе дети с братьями/сестрами, обучающимися в данном центре Pre-K
2. Проживающие вне округа дети с братьями/сестрами, обучающимися в данном центре Pre-K
3. Другие дети, проживающие в округе
4. Другие дети, проживающие вне округа



Программы ухода за детьми/домашние детские сады (FCC)

1. Нынешние участники данной программы FCC
2. Дети с братьями/сестрами, посещающими данную программу FCC
3. Дети из семей, получающих бесплатные или льготные социальные услуги организации, в которой действует FCC
4. Другие дети, проживающие в округе*
5. Все остальные дети

* Это не относится к программам Head Start и другим программам с удлиненным днем/годом.

ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ В ПРОГРАММЫ PRE-K

Порядок зачисления зависит от типа программы.



Центры дошкольного образования г. Нью-Йорка (NYCEES)

1. Учащиеся, в настоящее время посещающие программу «3-К для всех» или другую программу для трехлетних детей центра
2. Дети, чьи братья/сестры посещают данный центр
3. Дети из семей, получающих бесплатные или льготные социальные услуги организации, в которой действует программа Pre-K
4. Дети, для которых английский не является языком общения (если центр специализируется на оказании услуг этой категории детей)
5. Все остальные дети



Зонированная (окружная) школа DOE

1. Учащиеся, в настоящее время посещающие программу «3-К для всех» в данной школе**
2. Жители зонированного района с братьями/сестрами, обучающимися в данной школе
3. Другие жители зонированного района
4. Проживающие в округе дети с братьями/сестрами, обучающимися в школе
5. Жители других округов с братьями/сестрами, обучающимися в школе
6. Другие дети, проживающие в округе
7. Другие дети, проживающие вне округа



Незонированные школы DOE

1. Учащиеся, в настоящее время посещающие программу «3-К для всех» в данной школе**
2. Проживающие в округе дети с братьями/сестрами, обучающимися в данной школе
3. Проживающие вне округа дети с братьями/сестрами, обучающимися в данной школе
4. Другие дети, проживающие в округе
5. Другие дети, проживающие вне округа



Центры Pre-K

1. Учащиеся, в настоящее время посещающие программу «3-К для всех» в данном центре**
2. Дети, проживающие в округе расположения центра Pre-K
3. Дети, проживающие вне округа расположения центра Pre-K

** Если количество нынешних учащихся превышает количество мест в Pre-K, прием нынешних учащихся осуществляется в порядке, указанном для приоритетных групп 2-7 (для зонированных школ) и 2-5 (для незонированных школ) или 2-3 (для центров Pre-K).

4.4

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ В 3-К ИЛИ PRE-K

Отметьте в своем календаре! **Последний день приема заявлений в 3-К/Pre-K**

(обведите нужный вариант) — ___/___/___.

С началом периода подачи заявлений вы получите доступ к своему персонализированному заявлению на аккаунте MySchools. В заявлении можно перечислить до 12 программ.

- Расположите их в приоритетном порядке, поместив наиболее предпочтительный вариант на первое место. Программам неизвестно, на каком месте — первом или последнем — они находятся в вашем заявлении.
- Некоторые школы и центры предлагают более одной программы; заполняя заявление, убедитесь, что указали правильную программу, например билингвальную.
- Правом подачи заявления пользуется только родитель/опекун, являющийся основным попечителем.
- Все заявления, полученные в установленный срок, рассматриваются в едином порядке. **Очередность поступления заявлений во внимание не принимается.** Изменение и переотправка заявления возможны в любое время вплоть до последнего дня приема.

СПОСОБЫ ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Заявление можно подать одним из трех способов:



Онлайн, на портале MySchools. *Это наша рекомендация!* В течение приемного процесса эта возможность доступна круглосуточно, 7 дней в неделю. Заявление можно подать на следующих языках: английском, арабском, бенгали, китайском, гаитянском креольском, французском, корейском, русском, испанском и урду. Не забудьте нажать на кнопку **Submit Application** («Отправить заявление»). В подтверждение получения нами заявления вы увидите **конфетти** на экране!

По телефону 718-935-2009. Звонки принимаются с понедельника по пятницу с 8am до 6pm.

В Семейном центре. Контактная информация: schools.nyc.gov/FWC.

Подаете заявление по телефону или в Семейном центре? Услуги устного перевода предоставляются более чем на 200 языках. Вы можете задать вопросы и запросить информацию о приемном процессе на своем языке.

Семьи с несколькими детьми, поступающими в программы 3-К и Pre-K

Если вы подаете заявление на двух и более детей и хотите, чтобы все они были приняты в одну программу, вы можете одновременно подать заявление на обоих (всех) детей через аккаунт MySchools. При подаче заявления укажите, кто из детей близнецы.

Вам требуется уход за ребенком уже сейчас?

Некоторые программы принимают детей в течение всего года; право на зачисление зависит от доходов, размера и потребностей семьи. В справочнике программ на MySchools нажмите на кнопку More Filters («Дополнительные фильтры») и выберите Head Start или Other Extended Day/Year («Другие программы с удлинненным днем/годом»).



4.5

ПОЛУЧЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

Предложение о зачислении в 3-K и Pre-K высылаются весной. Те, кто подал заявление, могут получить доступ к официальному уведомлению с результатами на портале MySchools; вы также можете запросить выслать вам уведомление почтой.

Кандидаты в 3-K. Вы можете получить предложение в программу 3-K, однако, в связи с высоким конкурсом не все получают предложение.

• **Кандидаты в Pre-K.** Письмо будет
• содержать предложение о зачислении.
•
•

Ребенок получил предложение о зачислении в _____.

Крайний срок принятия предложения — ___/___/___ (укажите).

ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ

- **Примите** предложение до указанного срока. Таким образом вы закрепляете за ребенком место в этой программе. Принять предложение можно через свой аккаунт MySchools или непосредственно в программе. Рекомендуем вам сделать это, даже если надеетесь на предложение из списка ожидания; принятие этого предложения никоим образом не повлияет на ваши шансы получения предложения по списку ожидания других программ.
- **Зарегистрируйтесь.** Выясните в программе ваши дальнейшие действия и назначьте дату регистрации. Воспользуйтесь контрольным листом в **Разделе 1.5**, чтобы уточнить список требуемых документов и прививок.

СПИСКИ ОЖИДАНИЯ

Программы ведут списки ожидания для заполнения освободившихся мест. В уведомлении о результатах приемного процесса будут указаны программы, включившие ребенка в свои списки ожидания.

- Имя ребенка автоматически вносится в списки ожидания программ, помещенных в заявлении выше программы, предложившей место.
 - Ребенок, получивший предложение из первой школы в его списке, не включается в списки ожидания других программ.
 - Если ребенок не получил предложения о зачислении в 3-K или получил место в Pre-K в программе, которой не было в его списке, он автоматически включается в списки ожидания всех программ в заявлении.
- По окончании срока подачи заявлений (и после получения результатов) можно — по желанию — внести имя ребенка в дополнительные списки ожидания. Количество списков ожидания, в которые можно внести ребенка, не ограничено.
- После объявления результатов приемного процесса на аккаунте MySchools можно отслеживать место ребенка в списках, принимать и отклонять предложения по спискам.
- В случае освобождения места вы получите уведомление непосредственно из программы. Подробнее: schools.nyc.gov/Waitlists.





SOBET Из серии видео о приеме в подготовительный класс на сайте schools.nyc.gov/Kindergarten вы узнаете, как искать школы и программы, создать аккаунт MySchools и подать заявление.



Классы К-5

Начальная школа

Впервые поступаете в муниципальную школу г. Нью-Йорка?

В поиске школы? За информацией обращайтесь на веб-сайт schools.nyc.gov/NewStudents или по телефону **718-935-2009**.





Выполняя действия, заполняйте пустые графы.

1

ЗНАКОМСТВО С ПРИЕМНЫМ ПРОЦЕССОМ В ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

- Прочитайте руководство. Следите за информацией на веб-сайте **schools.nyc.gov/Kindergarten**.
- Подпишитесь на электронную рассылку: **schools.nyc.gov/SignUp**. Вы будете получать новости и напоминания о датах и мероприятиях приемного процесса.
- Ознакомьтесь с информацией о мероприятиях на нашем веб-сайте. Я приму участие в мероприятии ___/___/___.

2

ПОИСК ШКОЛ

- На портале **MySchools.nyc** изучите варианты подготовительных программ и найдите школы, отвечающие потребностям вашей семьи. Информация о пользовании порталом MySchools — в Разделе 2.0.
- Выясните свой школьный округ (1-32) и зонированную школу. Для этого введите адрес на сайте **schoolsearch.schools.nyc** или позвоните в справочную службу **311**.
- Мой школьный округ — _____ и — *(отметьте один вариант)*
 - Зонированная начальная школа ребенка — _____
 - ИЛИ**
 - У ребенка нет зонированной начальной школы.
- Посетите дни открытых дверей и экскурсии! За последней информацией о мероприятиях и ресурсах обращайтесь непосредственно в школы и на их сайты.

3

СРОКИ И ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

- Узнайте о сроках подачи заявления в подготовительный класс.
Крайний срок подачи заявления в подготовительный класс — ___/___/___.
- Подайте заявление в указанный срок. Как вы планируете подать заявление?
Отметьте один вариант:
 - Онлайн на портале **MySchools.nyc**
 - По телефону **718-935-2009**
 - В Семейном центре. Подробнее: **schools.nyc.gov/FWC**

4

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИНЯТИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ЗАЧИСЛЕНИИ

- Получите предложение в подготовительную программу! Это письмо-предложение также содержит информацию о списках ожидания и ваших дальнейших действиях.
- Предложение о зачислении в подготовительный класс школы:
_____.
- Примите предложение онлайн в MySchools или непосредственно в школе.
Договоритесь с новой школой о дате и времени регистрации.

5.1

ПРАВО ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Этой зимой заявления в подготовительные программы принимаются от жителей г. Нью-Йорка с детьми 2017 года рождения. Места в подготовительных программах муниципальных школ на осень 2022 г. гарантированы всем детям этого возраста, включая нынешних учащихся программ Pre-K центров дошкольного образования г. Нью-Йорка (NYCEES), муниципальных (окружных) школ, центров Pre-K, чартерных, частных и приходских школ, а также детей, впервые поступающих в школу.

 **СОВЕТ** Некоторые начальные школы предлагают программы «Pre-K для всех». Если ваш ребенок учится в предподготовительном классе (Pre-K) и вы хотите, чтобы он продолжал обучение ребенка в этой школе, вам также требуется подать заявление в подготовительный класс.

5.2

НАЧАЛЬНЫЕ ШКОЛЫ

В заявление в подготовительную программу можно включить два типа школ.



Зонированные школы

Большинство семей имеют **зонированную школу**. Если у вас есть зонированная школа, это означает, что вы живете в ее зоне и она предоставляет вашим детям преимущество при зачислении. Большинство детей учатся в своих зонированных начальных школах; большинство зонированных школ располагают местами для всех кандидатов, проживающих в их зоне. Некоторые школы предлагают свободные места детям, проживающим вне зоны.

 **СОВЕТ** Если вы хотите, чтобы ребенок посещал зонированную школу, внесите ее в заявление. Если это не самая предпочтительная для вас школа, не требуется помещать ее на первое место в списке. За учащимся сохраняется приоритетное право на зачисление в эту школу, даже если она указана на последнем месте в списке.



Незонированные школы

Незонированные школы не имеют зонированной принадлежности, Детей из округа или района пользуются в ней приоритетом. Предпочтение, как правило, отдается детям, имеющим в школе старших братьев/сестер, обучающимся в настоящее время в программах Pre-K и проживающим в округе. Зонированных школ нет в трех школьных округах — 1, 7 и 23. Жители этих округов имеют право на приоритетное зачисление во все окружные школы.

БИЛИНГВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

Некоторые начальные школы также предлагают билингвальные программы, где обучение ведется на английском и другом языке. Их цель — развитие навыков чтения, письма и говорения на обоих языках. Чтобы подать заявление в билингвальную программу, укажите ее в заявлении. Обратите внимание! Две программы одной и той же школы требуется указывать в заявлении отдельно.

ШКОЛЫ-МАГНИТЫ

Школы-магниты — это муниципальные начальные школы с профильным учебным планом, разработанным на основе определенной тематики. Они призваны привлекать разнообразный контингент учащихся и традиционно принимают детей, проживающих за пределами зоны и округа. Хотя названия некоторых школ могут включать термин «магнит», в описании школ на портале  **MySchools.nyc** школами-магнитами называются только школы, получающие в настоящее время поддержку по программе Magnet Schools Assistance Program (MSAP).

СПЕЦИАЛЬНАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ ШКОЛА (SPECIAL MUSIC SCHOOL)

Это единственная начальная школа, принимающая кандидатов по результатам творческого конкурса. Если вы укажете в заявлении эту школу, сотрудники свяжутся с вами и предоставят подробную информацию о творческом конкурсе. Подробнее: kaufmanmusiccenter.org/sms.

ЧАРТЕРНЫЕ ШКОЛЫ

Чартерные школы — бесплатные муниципальные школы, не входящие в систему школ Департамента образования, принимают всех жителей г. Нью-Йорка. Дети, имеющие право на поступление в муниципальные школы г. Нью-Йорка, также могут поступать и в чартерные школы. В чартерных школах предусмотрен отдельный процесс приема. Если вы хотите подать заявление в подготовительную программу чартерной школы, обращайтесь за информацией о приеме непосредственно в школу. Подробнее: schools.nyc.gov/Charters.

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Получение предложения зависит от четырех факторов.



ВАШ ВЫБОР ПРОГРАММ

Указанные в заявлении программы И их приоритетный порядок имеют значение! Внесите в заявление до 12 программ в приоритетном для вас порядке, поместив наиболее предпочтительный вариант на первое место. Ребенок получит предложение из самой высокой по списку программы (с учетом других факторов, указанных ниже).



НАЛИЧИЕ МЕСТ В ПРОГРАММЕ

Подготовительные программы различаются по размеру и конкурсу на место. Каждая программа может предложить только определенное количество мест. Если количество претендентов на зачисление превышает количество мест, не все получают предложение о зачислении. Отбор кандидатов производится с учетом приемных критериев и присвоенных случайных номеров.



ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ

Шансы ребенка на поступление в различные подготовительные программы не равны. Некоторые программы при зачислении рассматривают группы кандидатов в определенном порядке, отдавая предпочтение, к примеру, братьям и сестрам нынешних учащихся. Порядок зачисления — это очередность рассмотрения кандидатов из разных приоритетных групп на получение предложения. Все кандидаты из первой приоритетной группы рассматриваются в первую очередь. На оставшиеся места — кандидаты из второй приоритетной группы и т. д.



ПРИСВОЕННЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ НОМЕРА

Каждому претенденту присваивается случайный номер. Если мест меньше, чем претендентов из приоритетной группы, распределение предложений осуществляется согласно случайным номерам.

 **СОВЕТ** Пример распределения мест в программе — **на внутренней стороне задней обложки.**

ВАШИ ШАНСЫ

На портале MySchools узнайте о принятом в школе порядке зачисления и выясните, кто получил предложения в прошлом году. Эта информация поможет вам оценить шансы поступления ребенка в конкретную школу.

- Выясните свою приоритетную группу в каждой из интересующих программ. Разные программы могут относить ребенка к разным приоритетным группам.
- Чем выше приоритетная группа, к которой причислен ребенок, тем выше его шансы на поступление
- Если в 2021 г. предложения получили учащиеся определенной группы, школа, по всей вероятности, снова предложит места той же группе учащихся.

ПРИОРИТЕТНЫЕ ГРУППЫ



Зонированный приоритет (приоритетное зачисление детей, проживающих в зоне школы)

Зонированные школы предоставляют приоритет при зачислении кандидатам, проживающим в их зоне.



Приоритетное зачисление братьев/сестер

Начальные школы предоставляют приоритет при зачислении братьям/сестрам своих учащихся. Если в школе, указанной в заявлении, учатся старшие братья/сестры ребенка, шансы на поступление у этого кандидата, возможно, будут выше.

- Чтобы гарантировать приоритетное зачисление ребенка, при подаче заявления не забудьте указать информацию о его старших братьях/сестрах.
- **Братья/сестры** В контексте приемного процесса братьями/сестрами признаются родные, неполнокровные, сводные братья/сестры, приемные и патронатные дети, проживающие в одной семье и в настоящее время зарегистрированные или обучающиеся в любом классе (с подготовительного по двенадцатый) и в сентябре 2022 г. намеренные продолжать обучение в этой школе в любом классе (с подготовительного по двенадцатый). Сюда включаются учащиеся программ Округа 75, соразмещенных в одном здании с этой школой.



Приоритетное зачисление нынешних учащихся Pre-K

Учащиеся предподготовительной программы (Pre-K) муниципальной начальной школы DOE пользуются преимуществом при поступлении в подготовительный класс этой школы. Помните! От вас также требуется **подача заявления в подготовительный класс**. Программы Pre-K действуют не во всех начальных школах.



Окружной приоритет

Большинство начальных школ предоставляет при зачислении преимущество жителям своего округа.

ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ



Зонированные школы

Во всех зонированных начальных школах предложения рассылаются в следующем порядке:

1. Проживающие в зонированном районе дети с братьями/сестрами, обучающимися в данной школе
2. Другие жители зонированного района

При наличии мест, кандидаты, проживающие вне зоны, зачисляются в следующем порядке:

3. Проживающие в округе дети с братьями/сестрами, обучающимися в школе
4. Проживающие вне округа дети с братьями/сестрами, обучающимися в школе
5. Дети, проживающие в округе и в настоящее время обучающиеся в программе Pre-K этой школы
6. Дети, проживающие вне округа и в настоящее время обучающиеся в программе Pre-K этой школы
7. Другие дети, проживающие в округе
8. Другие дети, проживающие вне округа



Незонированные школы

В незонированных школах действует собственный порядок зачисления, при этом в большинстве из них приоритет предоставляется детям, проживающим в округе.

- Узнать порядок зачисления и приоритетную группу ребенка в конкретной школе можно на портале MySchools.
- В некоторых школьных округах, например, в округах 1, 7 и 23, действует собственный порядок зачисления. Подробнее на страницах школ в MySchools.

5.4

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРИЕМЕ В ПОДГОТОВИТЕЛЬНУЮ ПРОГРАММУ

Отметьте в своем календаре! **Крайний срок подачи заявления в подготовительный класс — ___/___/___ (укажите).**

С началом периода подачи заявлений вы получите доступ к своему персонализированному заявлению на аккаунте MySchools. В заявлении можно указать до 12 программ; расположите их в приоритетном для вас порядке, поместив наиболее предпочтительный вариант на первое место. Вне зависимости от срока подачи все своевременно поступившие заявления рассматриваются в общем порядке. Очередность поступления заявлений во внимание не принимается.

Если вы подаете заявление в подготовительные программы на двух и более своих детей и хотите, чтобы все они были приняты в одну школу, вы можете одновременно подать заявление на обоих (всех) детей.



ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Подайте заявление одним из трех способов:



Онлайн, на портале MySchools. *Это наша рекомендация!* В течение приемного процесса эта возможность доступна круглосуточно, 7 дней в неделю. Заявление можно подать на следующих языках: английском, арабском, бенгали, китайском, гаитянском креольском, французском, корейском, русском, испанском и урду. Не забудьте нажать на кнопку **Submit Application** («Отправить заявление»). В подтверждение получения нами заявления вы увидите **конфетти** на экране!

По телефону 718-935-2009. Звонки принимаются с понедельника по пятницу с 8am до 6pm.

В Семейном центре. Контактная информация: schools.nyc.gov/FWC.

Подаете заявление по телефону или в Семейном центре? Услуги устного перевода предоставляются более чем на 200 языках. Вы можете задать вопросы и запросить информацию о приемном процессе на своем языке.

 **СОВЕТ** Изменение и переподправка заявления возможны в любое время вплоть до последнего дня приема.

5.5

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Весной вы получите письмо-предложение о зачислении в подготовительную программу. Оно доступно на портале MySchools; вы также можете запросить выслать вам уведомление почтой. В нем будет указана принявшая ребенка подготовительная программа, программы, внесшие его в списки ожидания (если применимо), а также ваши дальнейшие действия.

ВАШЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Ребенку предложено место в подготовительном классе в _____ ;
крайний срок принятия предложения — ___/___/___ (*укажите*).

ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ

- **Примите предложение до указанного в письме срока.** Таким образом вы закрепляете за ребенком место в программе. Это можно сделать онлайн в MySchools или непосредственно в школе. Советуем вам принять это предложение, даже если вы рассчитываете на предложение из программы G&T или по списку ожидания. Это никоим образом не повлияет на ваши шансы получения других предложений!
- **Зарегистрируйте ребенка в программе.** Для назначения даты регистрации обратитесь в школу. Воспользуйтесь контрольным листом в **Разделе 1.5**, чтобы уточнить список требуемых документов и прививок.



СПИСКИ ОЖИДАНИЯ

Список ожидания — это список кандидатов, подавших заявление в программу, но не получивших предложения о зачислении. В случае появления свободного места, начальная школа предлагает его первому в списке ожидания ребенку.

- Имя ребенка автоматически вносится в списки ожидания программ, помещенных в заявлении выше программы, предложившей место.
- По окончании срока подачи заявлений (и после получения результатов) можно — по желанию — внести имя ребенка в дополнительные списки . заполнять не обязательно ожидания.
- После объявления результатов приемного процесса на аккаунте MySchools можно отслеживать место ребенка в списках, принимать и отклонять предложения по спискам.
- В случае освобождения места вы получите уведомление непосредственно из школы. Подробнее: schools.nyc.gov/Waitlists.

Q СОВЕТ Те, кто не успел подать заявление в срок, могут включить ребенка в списки ожидания. Место в начальной школе гарантировано всем пятилетним детям. Своевременная подача заявления в подготовительную программу дает шанс получения предложения из интересующей вас программы.



SOBET Из серии видео о приеме в промежуточную школу на сайте schools.nyc.gov/Middle вы узнаете, как искать школы, создать аккаунт MySchools и подать заявление.



Классы 6-8

Промежуточная школа

Впервые поступаете в муниципальную школу г. Нью-Йорка?

В поиске школы? За информацией обращайтесь на веб-сайт schools.nyc.gov/NewStudents или по телефону **718-935-2009**.



6.0 Промежуточная школа

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ДЕЙСТВИЙ



Выполняя действия, заполняйте пустые графы.

1

ЗНАКОМСТВО С ПРИЕМНЫМ ПРОЦЕССОМ

- Прочитайте руководство! Следите за информацией на веб-сайте **schools.nyc.gov/Middle**.
- Подпишитесь на электронную рассылку: **schools.nyc.gov/SignUp**. Вы будете получать новости и напоминания о датах и мероприятиях приемного процесса.
- Ознакомьтесь с информацией о мероприятиях на нашем веб-сайте. Я приму участие в мероприятии ___/___/___.

2

ПОИСК ШКОЛ

- На портале **MySchools.nyc** изучайте варианты программ, в которые ребенок имеет право поступать.
- Выясните свой школьный округ (округа) и зонированную школу (школы). Введите свой адрес в поисковом окне на странице **schoolsearch.schools.nyc** или позвоните по тел. **311**. Начальная школа ребенка находится в Округе _____. Округ промежуточной школы — _____.
 Зонированная промежуточная школа ребенка — _____ **ИЛИ** У нас нет зонированной школы.
- Обсудите с ребенком варианты программ. Посетите дни открытых дверей!

3

ОТКРОЙТЕ АККАУНТ MYSCHOOLS И ПОДАЙТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

- Узнайте о сроках подачи заявления. Крайний срок подачи заявления в промежуточную школу — ___/___/___.
- Получите «приветственное письмо» (welcome letter) с персональным кодом создания аккаунта MySchools и инструкциями по доступу к персональному заявлению. Информация о пользовании порталом MySchools — в **Разделе 2.0**.
- В заявлении укажите до 12 программ, расположенных в приоритетном порядке.
- Назначьте встречу со своим нынешним школьным консультантом или сотрудником Семейного центра для обсуждения вариантов программ в заявлении.
- Подайте заявление в промежуточную школу до истечения установленного срока. Как вы планируете подать заявление? **Отметьте один вариант:**
 Онлайн на портале **MySchools.nyc** Через школьного консультанта или Семейный центр (**schools.nyc.gov/FWC**)

4

ПОЛУЧЕНИЕ И ПРИНЯТИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ЗАЧИСЛЕНИИ

- В этом письме содержатся предложение о зачислении в промежуточную школу, информация о списках ожидания и указания относительно ваших дальнейших действий. Ребенок получил предложение о зачислении в _____.

6.1

ПРАВО ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Учащиеся г. Нью-Йорка подают заявление в муниципальную промежуточную школу в пятом классе или в течение последнего учебного года начальной школы.

Для подачи заявления должны быть соблюдены оба указанных ниже условия:

1. Проживание в г. Нью-Йорке
2. Обучение в пятом классе (или шестом классе, если он последний начальной школе).

* Нынешние четвероклассники и жители Округа 3 могут подавать заявление в Center School (03M243); нынешние четвероклассники и жители Квинса — в Louis Armstrong Middle School (30Q227); все нынешние шестиклассники — в Vassalaureate School for Global Education (30Q580).

6.2

ЗНАКОМСТВО С ПРОМЕЖУТОЧНЫМИ ШКОЛАМИ

Некоторые промежуточные школы могут предлагать несколько программ, к примеру, общеобразовательную и билингвальную. Если вы заинтересованы в поступлении в несколько программ школы, перечислите их как отдельные варианты в заявлении. Можно указать до 12 программ.

ПРИЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

При изучении вариантов промежуточных школ важно понимать, в какие программы ребенок имеет право поступать, и которые, в случае зачисления, он сможет посещать. В персонализированном онлайн-заявлении на портале MySchools указаны все программы, куда может поступать ребенок. На странице MySchools указаны приемные требования каждой программы. К примеру, если в требованиях программы сказано: «Учащиеся и жители Округа 27», это означает, что подавать заявление могут только жители и учащиеся начальных школ Округа 27. Учащиеся и жители других округов не имеют права подавать заявление в эту программу и не смогут внести ее в список.

Большинство программ бывают трех типов: окружные, районные и общегородские.

ОКРУЖНЫЕ ПРОГРАММЫ для учащихся и жителей округа

Ребенок может поступать в программы округа зонированной промежуточной школы и округа его нынешней муниципальной начальной школы (если он отличается). Иногда зонированный район промежуточной школы может не совпадать с зонированным районом начальной. В этих случаях зона промежуточной школы определяет право на поступление.

Некоторые окружные программы принимают всех учащихся, живущих и посещающих школу в округе; другие предъявляют более конкретные требования. Если в приемных требованиях программы указано: «Жители зонированного района», это означает, что программа рассчитана только на школьников, проживающих вблизи этой школы, а не на территории всего округа.

РАЙОННЫЕ ПРОГРАММЫ для учащихся и жителей района

Эти программы принимают всех учащихся, посещающих школу или проживающих в определенном городском районе. Все промежуточные школы Бронкса предоставляют приоритетное право поступления всем жителям района.

ОБЩЕГОРОДСКИЕ ПРОГРАММЫ для всех жителей г. Нью-Йорка

Эти программы доступны всем кандидатам, поступающим в промежуточную школу. Некоторые общегородские программы проводят конкурсный отбор кандидатов. Подробнее: schools.nyc.gov/Middle.

ОСОБЕННОСТИ ПРОГРАММ

Теперь, когда вы знаете программы, в которые можете поступать, настало время ближе познакомиться с ними. Решите, что для вас важно: место расположения, предлагаемые языковые курсы, спортивные секции, доступность помещений и пр. В **Разделе 2.0** прочитайте, как использовать портал MySchools для поиска и изучения программ.

ЧАРТЕРНЫЕ ШКОЛЫ

Чартерные школы – бесплатные муниципальные школы, не входящие в систему школ Департамента образования, принимающие жителей города. Дети, имеющие право на поступление в муниципальные школы г. Нью-Йорка, также могут поступать и в чартерные промежуточные школы. В чартерных школах предусмотрен отдельный процесс приема. Если вы хотите подать заявление в чартерную школу, обращайтесь за информацией непосредственно в школу. Подробнее: schools.nyc.gov/Charters.

6.3

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Как оценить свои шансы на получение предложения от той или иной программы? Как повысить шансы на получение предложения от одной из указанных в заявлении программ? Для начала стоит выяснить, как учащиеся получают предложения. Получение предложения зависит от **четырех ключевых факторов**.

Подробнее — на следующих страницах. ▶

ВАШ ВЫБОР ПРОГРАММ

В какую промежуточную школу поступит ребенок, в первую очередь зависит от того, как заполнено заявление. Чтобы получить предложение из одной из наиболее предпочтительных для вас школ, хорошо продумайте список программ.

- Из всего разнообразия вам предстоит выбрать до 12 наиболее предпочтительных программ и внести их в свой список. Бóльший набор программ повышает шансы получения предложения от одной из них и при этом НЕ снижает шансы на поступление в самую предпочтительную. Шансы поступления не зависят от того, укажете вы в заявлении только эту программу или перечислите следом за ней еще одиннадцать.
- Убедитесь, что программы расположены в предпочтительном для вас порядке. Под номером «1» укажите самую предпочтительную программу, а затем все остальные одну за другой. В первую очередь ребенок будет рассматриваться в качестве кандидата в программу, помещенную на первое место. Если он не получит предложения от этой программы, его кандидатура будет рассматриваться для зачисления в программу, помещенную на второе место, и так далее. Ребенок получит предложение из максимально высокой по списку программы (с учетом факторов, рассмотренных в этом разделе). Школам неизвестно, в каком порядке вы перечислили программы: какая из них помещена на первое место, а какая — на последнее.



НАЛИЧИЕ МЕСТ В ПРОГРАММЕ

МЕСТА И КОНКУРС НА МЕСТО. Каждая промежуточная школа располагает определенным количеством мест для кандидатов. На портале MySchools вы можете выяснить прошлогоднее количество мест и количество поданных заявлений. Соотношение претендентов и мест — конкурс на место — указывает на востребованность (популярность) программы.

КАТЕГОРИЯ МЕСТ. В рамках приемного процесса все программы принимают как учащихся общего образования, так и школьников с ограниченными возможностями. В вашем заявлении будет указано, к какой категории вы относитесь. Это не результат вашего выбора.

Учащиеся общего образования (GE)

- Для учащихся без индивидуальной учебной программы (IEP)
- Для учащихся, получающих только сопутствующие услуги или услуги специального образования* в течение не более 20% учебного времени (в соответствии с IEP).

Учащиеся с ограниченными возможностями (SWD)

Для учащихся, получающих услуги специального образования* в течение более 20% учебного времени (в соответствии с IEP).

*Подробнее об услугах специального образования — на странице 58.



ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ

Порядок зачисления определяет, какие кандидаты или группы кандидатов получают предложения о зачислении прежде других кандидатов.

- В первую очередь — учащиеся из первой приоритетной категории.
- На оставшиеся места — учащиеся из второй приоритетной группы и т. д.

Порядок зачисления используется только в случае, если кандидатов больше, чем мест в программе. Приоритетный порядок зачисления указан на странице программы на портале MySchools. На своем аккаунте вы увидите приоритетную группу ребенка в каждой программе.

При поиске интересующих вас программ обратите внимание, к какой приоритетной группе относится ребенок в каждой из них. Порядок зачисления различается по программам, и они могут относить ребенка к разным приоритетным группам.



СОВЕТ Включите в заявление программы, причисляющие вас к первой приоритетной группе.

ПРИОРИТЕТНЫЕ ГРУППЫ



Нынешние пятиклассники этой школы

Нынешним учащимся школы с классами до восьмого или двенадцатого гарантируется место в этой школе, если они укажут ее в своем заявлении. Эти учащиеся рассматриваются в качестве кандидатов в программах, указанных в заявлении выше нынешней школы. Нынешнюю школу ребенка НЕ требуется ставить на первое место, но ее требуется включить в список.



Учащиеся и жителей округа (или района)

Это приоритет на основании округа, района или географической зоны проживания или обучения в муниципальной школе. (Если округа/районы проживания и обучения не совпадают, учащийся получает преимущество в обоих.)



Жители зонированного района

Учащиеся, проживающие в зоне промежуточной школы, имеют право приоритетного зачисления. Чтобы воспользоваться этим преимуществом, необходимо указать зонированную программу (программы) в заявлении. Ставить ее на первое место в списке НЕ требуется.



Кандидаты с правом на бесплатное/льготное школьное питание (FRL) — до 50% мест

Это пример приоритетной группы по программе «Многообразие при приеме» (Diversity in Admissions, DIA). Так, кандидаты из семей с определенным уровнем дохода имеют право на 50% мест.



ПРИСВОЕННЫЕ УЧАЩИМСЯ СЛУЧАЙНЫЕ НОМЕРА ИЛИ РАНЖИРОВАННЫЕ НОМЕРА

В зависимости от метода отбора каждой программы

Ознакомьтесь с методами отбора промежуточных программ на портале schools.nyc.gov/Middle. Последняя информация о методах отбора находится на странице программы на портале MySchools.



СОВЕТ

Пример процесса выдачи предложений с учетом наличия мест, приоритетных групп и присвоенных случайных номеров — на внутренней стороне задней обложки.

6.4

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ В ПРОМЕЖУТОЧНУЮ ШКОЛУ

- **Нынешние учащиеся муниципальных школ.** В «приветственном письме» (welcome letter) содержится информация о создании аккаунта MySchools и доступе к персональному заявлению. Ваш школьный консультант может помочь вам в течение всего приемного процесса.
- **Нынешние учащиеся частных и приходских школ.** Если вы хотите подать заявление в промежуточную школу DOE, обращайтесь в Семейный центр. Наши сотрудники помогут вам создать аккаунт MySchools и принять участие в приемном процессе. Контактная информация центров указана ниже.

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Отметьте в своем календаре! **Крайний срок подачи заявления в промежуточную школу — ___/___/___ (укажите).** Подайте заявление одним из трех способов:



Онлайн, на портале MySchools. Это наша рекомендация! В течение приемного процесса эта возможность доступна круглосуточно, 7 дней в неделю. Заявление можно подать на следующих языках: английском, арабском, бенгали, китайском, гаитянском креольском, французском, корейском, русском, испанском и урду. Не забудьте нажать на кнопку **Submit Application** («Отправить заявление»). В подтверждение получения нами заявления вы увидите **конфетти** на экране!



Через школьного консультанта. За помощью в составлении и подаче заявления обращайтесь к своему школьному консультанту.

В Семейном центре. Контактная информация: schools.nyc.gov/FWC. Услуги устного перевода предоставляются более чем на 200 языках. Вы можете задать вопросы и запросить информацию о приемном процессе на своем языке.

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Вы получите письмо с предложением о зачислении на осень 2022 года. В нем также содержится информация о списках ожидания и ваших дальнейших действиях. На портале MySchools можно

- Вносить ребенка в списки ожидания.
- Проверять свою очередь в списке ожидания в режиме реального времени
- Принимать и отклонять предложения из списков ожидания.

СПИСКИ ОЖИДАНИЯ schools.nyc.gov/Waitlists

Список ожидания — это список кандидатов, подавших заявление в программу, но не получивших предложения о зачислении. В случае появления свободного места, школа предлагает его первому в списке ожидания ребенку.

- Имя ребенка автоматически вносится в списки ожидания программ, помещенных в заявлении выше программы, предложившей место. Так, ребенок, получивший предложение из третьей по списку программы, будет автоматически включен в списки ожидания программ, находящихся на первом и втором месте.
- Списки ожидания открываются после публикации предложений о зачислении. Вы можете — по желанию — внести имя ребенка в дополнительные списки.
- Предложения из списков ожидания делаются при наличии свободных мест, на основании порядка зачисления и методов отбора.
- В случае возможности зачисления ребенка из списка ожидания, школа свяжется с вами напрямую. Вам будет предоставлен примерно недельный срок, чтобы принять или отклонить это предложение.

В средних школах г. Нью-Йорка два приемных процесса, и вы можете принять участие в обоих!

Классы 9-12

Средняя школа

□ Подача заявления в среднюю школу

Выбор из 700+ программ в 400+ средних школах. До 12 программ в персонализированном заявлении.

□ Участие в приемном процессе в специализированные средние школы

- **8 школ с приемным экзаменом.**
Для поступления в эти школы требуется регистрация и сдача приемного экзамена SHSAT.
- **1 специализированная средняя школа с творческим конкурсом.**
Для поступления в одну, несколько или все 6 программ Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts требуется регистрация и участие в творческом конкурсе.

Впервые поступаете в муниципальную школу г. Нью-Йорка?

В поиске школы? За информацией обращайтесь на веб-сайт schools.nyc.gov/NewStudents или по телефону **718-935-2009**.





Выполняя действия, заполняйте пустые графы.

1 ЗНАКОМСТВО С ПРИЕМНЫМ ПРОЦЕССОМ

- Прочитайте руководство! Следите за информацией на веб-сайте schools.nyc.gov/High и schools.nyc.gov/SHS.
- Подпишитесь на электронную рассылку: schools.nyc.gov/SignUp. Вы будете получать новости и напоминания о датах и мероприятиях приемного процесса.
- Ознакомьтесь с информацией о мероприятиях приемного процесса на нашем веб-сайте. Я приму участие в мероприятии ___/___/___.

2 ЗНАКОМСТВО СО ШКОЛАМИ И ПРОГРАММАМИ

- На портале MySchools.nyc изучайте варианты программ. Информация о пользовании порталом MySchools — в Разделе 2.0.
- Обсудите с ребенком варианты программ. Составьте список интересующих вас программ.
- Договоритесь о встрече со своим школьным консультантом, чтобы обсудить варианты программ в заявлении.
- Посещайте школы и дни открытых дверей.

3 ОТКРОЙТЕ АККАУНТ MYSCHOOLS И ВВЕДИТЕ ИНФОРМАЦИЮ О РЕБЕНКЕ

4 ПОДАЙТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СРЕДнюю ШКОЛУ

- Узнайте о сроках подачи заявления: Последний день приема заявлений — ___/___/___.
- Составьте список из 12 программ, расположенных в приоритетном порядке. Подробнее о составлении сбалансированного заявления — в Разделе 7.3.
- Подайте заявление в среднюю школу до истечения установленного срока. Как вы планируете подать заявление?
Отметьте один вариант:
 - Онлайн на портале MySchools.nyc
 - Через своего школьного консультанта или Семейный центр (schools.nyc.gov/FWC)

И/ИЛИ

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

- Зарегистрируйтесь на приемный экзамен в специализированные средние школы (SHSAT) и/или на творческий конкурс в for LaGuardia High School в установленные сроки. Регистрация на творческий конкурс в for LaGuardia — до ___/___/___, и/или регистрация на экзамен SHSAT — до ___/___/___.
Как вы планируете зарегистрироваться?
Отметьте один вариант:
 - Онлайн на портале MySchools.nyc
 - Через своего школьного консультанта или Семейный центр (schools.nyc.gov/FWC)
- Подготовьтесь к SHSAT и/или творческим конкурсам. Подробнее: schools.nyc.gov/SHS.
- Примите участие в SHSAT и/или творческом конкурсе. После регистрации вы получите подтверждение места и времени экзамена/ творческого конкурса.

5 ПОЛУЧЕНИЕ ПИСЬМА-ПРЕДЛОЖЕНИЯ

- Письмо содержит предложение о зачислении в среднюю школу и, если применимо, специализированную среднюю школу, а также информацию о списках ожидания и ваших дальнейших действиях.

Q СОВЕТ Из серии видео о приеме в среднюю школу (schools.nyc.gov/High) и специализированные средние школы (schools.nyc.gov/SHS) вы узнаете, как искать школы и программы, создать аккаунт MySchools и подать заявление.



Видео
о поступлении
в средние
школы



Видео
о поступлении
в специализи-
рованные
средние школы

7.1

ПРАВО ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Для участия в приемном процессе в средние и/или специализированные средние школы должны быть соблюдены оба указанных ниже условия:

- Проживание в г. Нью-Йорке
- Обучение в восьмом классе или в девятом классе (не повторное)

7.2

ОЗНАКОМЛЕНИЕ СО СРЕДНИМИ ШКОЛАМИ И ПРОГРАММАМИ

Кандидатам предлагаются на выбор сотни программ средней школы во всех районах г. Нью-Йорка.

Изучая варианты средних школ, определите, какой из параметров имеет для вас наибольшее значение. Это может быть местоположение, предлагаемые языки, интересующая вас специализация, наличие спортивной команды или доступность здания.

- **В течение года** любой может знакомиться со школами и программами в общедоступном справочнике MySchools: MySchools.nyc/schools/high-school.
- **В течение приемного процесса** на своем аккаунте MySchools.nyc можно получить доступ к персонализированному поиску, сохранять интересующие программы и добавлять программы в заявление.
- **В специализированных средних школах** предусмотрен отдельный приемный процесс. См. Разделы 7.0 и 7.5-7.6.

ТИПЫ СРЕДНИХ ШКОЛ

Некоторые средние школы резервируют места для определенных категорий учащихся, принимают недавних иммигрантов, предлагают дополнительные услуги для учащихся и их семей и предоставляют возможность получить кредиты колледжа и/или приобрести опыт работы. Информация об этих школах, в т. ч. профессионально-технических программах (Career and Technical Education, CTE), школах Early College и школах-центрах (Community School) — на сайте schools.nyc.gov/HSGuide.

ПРОГРАММЫ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

Поступая в программу, вы поступаете в школу. Если в школе действуют разные программы, заявление можно подать не в одну, а сразу в несколько. Скажем, в школе есть программа кино и видео и программа по компьютерным технологиям. Если вас интересуют и кино, и компьютерные науки, вы можете подать заявление в обе программы этой школы. В заявлении они будут учитываться как два разных варианта.

В некоторых программах выделяются места для тех, кто в следующем году поступает в десятый класс; в них можно подать заявление тем, кто в настоящее время впервые проходит обучение в девятом классе.

На странице школы в Справочнике MySchools приводится информация о программах, которая поможет вам найти интересующие вас варианты. Эта информация также поможет вам оценить свои шансы на получение предложения от конкретных программ. В **Разделе 2.0** прочитайте, как использовать портал MySchools для поиска и изучения программ.

Все школы предлагают общеобразовательную программу и большой выбор учебных предметов. Помимо этого, большинство программ имеет одну-две специализации, такие как архитектура или естествознание и математика; они также могут предлагать дополнительные профильные курсы. Специализации не всегда указываются в названиях программ.

21 специализация

Зоология	Экология	Исполнительские искусства
Архитектура	Кино/видео	Исполнительские искусства/изобразительное искусство и дизайн
Бизнес	Медицинские профессии	Проектное обучение
Коммуникации	Гостиничное дело и туризм	Естествознание и математика
Информатика и технологии	Гуманитарные и междисциплинарные науки	Педагогика
Косметология	Военная подготовка JROTC	Изобразительное искусство и дизайн
Кулинарное искусство	Государство и право	
Инженерное дело		

ПРИЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Некоторые школы и программы принимают только тех, для кого английский не является языком домашнего общения, или выполняет другие приемные требования. Если к примеру, в приемных требованиях указано: «Только испаноговорящие жители г. Нью Йорка», это означает что данную программу могут внести в свой список только те кандидаты, для которых языком домашнего общения является испанский.

Обратите внимание! В программе могут действовать свои приемные требования, отличающиеся от общих требований школы. Если приемные требования не указаны, это означает, что право на подачу заявления имеют все учащиеся.

ЧАРТЕРНЫЕ СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

Чартерные школы – бесплатные муниципальные школы, не входящие в систему школ Департамента образования, принимающие жителей города. Дети, имеющие право на поступление в муниципальные средние школы г. Нью-Йорка, также могут поступать и в чартерные средние школы. Для чартерных школ предусмотрен отдельный приемный процесс. Чартерные школы не вносятся в список заявления в среднюю школу. Если вы хотите поступить в чартерную школу, обращайтесь за информацией о приеме непосредственно в школу. Подробнее: schools.nyc.gov/Charters.

7.3

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Как оценить свои шансы на получение предложения от той или иной программы? Для начала стоит выяснить, как учащиеся получают предложения. Получение предложения зависит от четырех ключевых факторов. Информация об этих факторах поможет вам оценить свои шансы на получение предложения от каждой из интересующих вас программ. Пример распределения предложений о зачислении — **на внутренней стороне задней обложки**.



ВАШ ВЫБОР ПРОГРАММ

Количество и приоритетный порядок программ в заявлении — это важно. Чем больше продуманных вариантов в вашем заявлении, тем выше шансы на получение предложения из интересующей вас программы. Чтобы составить сбалансированное заявление, прочитайте о четырех факторах и используйте в качестве руководства контрольный лист **«Сбалансированное заявление»** [в конце этого раздела].

Зачисление в наиболее предпочтительную программу или любую другую программу из вашего списка никак не гарантируется. Чтобы остаться довольным полученным предложением, укажите до 12 программ, которые вам нравятся и которые вы хотели бы посещать. Вам предоставляется большой выбор программ (более 700)

- Чем больше продуманных вариантов в вашем заявлении, тем выше шансы на получение предложения из интересующей вас программы. В прошлом году 97% учащихся, указавших в заявлении 12 вариантов, получили предложение о зачислении!
- Бóльший набор программ НЕ снижает шансы на поступление в самую предпочтительную; указание менее 12 вариантов снижает ваши шансы на получение предложения от одной из выбранных вами программ.

- Указывайте программы в заявлении в приоритетном порядке, помещая наиболее предпочтительную на первое место. Лучшей стратегии не существует! Сначала вы будете рассматриваться в качестве кандидата в программу, помещенную на первое место. Если вы не получите предложения от этой программы, ваша кандидатура будет рассматриваться для зачисления в программу, помещенную на второе место, и так далее. Школам неизвестно, в каком порядке вы перечислили программы: какая из них помещена на первое место, а какая – на последнее.



НАЛИЧИЕ МЕСТ В ПРОГРАММЕ

В рамках приемного процесса все программы принимают как учащихся общего образования, так и школьников с ограниченными возможностями. В заявлении ребенка будет указано, на какие места он может претендовать. Это не результат вашего выбора.

КАТЕГОРИЯ МЕСТ

Учащиеся общего образования (GE)

- Учащиеся без индивидуальной учебной программы (IEP)
- Учащиеся, получающие только сопутствующие услуги или услуги специального образования* в течение не более 20% учебного времени (в соответствии с IEP).

Учащиеся с ограниченными возможностями (SWD)

- Учащиеся, получающие специальные услуги в течение более 20% учебного времени (в соответствии с IEP).

*Услуги специального образования включают классы с совместным преподаванием (ICT), специальные классы (SC) и услуги учителя специального образования (SETSS). Применительно к процессу приема адаптивное физическое воспитание (APE) и такие сопутствующие услуги, как речевая терапия, эрготерапия (OT) и физиотерапия (PT) не рассматриваются как услуги специального образования. Учащиеся с Планом 504 не могут претендовать на места для учащихся с ограниченными возможностями, если в их IEP не указано, что они получают специальные образовательные услуги в течение более 20% учебного времени.

Места и конкурс на место

Каждая программа средней школы располагает определенным количеством мест для кандидатов. В разделе «Конкурс в прошлом году» портала MySchools вы можете сравнить прошлогоднее количество мест и количество поданных заявлений. Обратите внимание: данные указаны за прошлый год.

Соотношение претендентов и мест — конкурс на место — указывает на востребованность (популярность) программы. Эта поможет вам оценить шансы поступления ребенка в конкретную программу.

- Десять и более претендентов на место свидетельствует о высоком конкурсе. Такой конкурс снижает шансы на поступление всех кандидатов.
- От четырех до девяти претендентов на место считается средним конкурсом. Рассмотрите другие факторы, чтобы определить свои шансы получения предложения.

- До трех претендентов на место свидетельствует о низком конкурсе. В большинстве случаев шанс на поступление в эти программы достаточно высок, однако обратите внимание на другие факторы, такие как приемные требования и приоритетные группы.



ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ

В некоторых программах предусмотрено несколько приоритетных категорий; кандидаты рассматриваются по группам. Порядок зачисления — это очередность рассмотрения кандидатов при зачислении в программу.

- В первую очередь рассматриваются учащиеся из первой приоритетной категории.
- На оставшиеся места — учащиеся из второй приоритетной группы и т. д.

Продолжение обучения в нынешней программе

Нынешним учащимся школы с классами до двенадцатого гарантируется место в этой школе, если они укажут ее в своем заявлении. Эти учащиеся рассматриваются в качестве кандидатов в программах, указанных в заявлении выше нынешней школы. Нынешнюю школу ребенка НЕ требуется ставить на первое место, но ее требуется включить в список.

Многообразие при приеме (Diversity in Admissions, DIA)

В некоторых программах определенное количество мест выделяется отдельным группам кандидатов, таким, как школьники, овладевающие английским языком (ELL), учащиеся из семей с низким уровнем дохода и пр. Список школы, участвующих в проекте DIA: schools.nyc.gov/DiversityAdmissions. Приоритетный порядок зачисления указан на странице программы на портале MySchools.



МЕТОДЫ ОТБОРА

Метод отбора — это способ выдачи предложений. Он также описывает, какие действия требуются от кандидатов. В большинстве случаев достаточно указать программу в заявлении. Школы обычно применяют два метода отбора — в порядке присвоенных случайных номеров (без ранжирования) и в порядке ранжирования.

Программы с зачислением в порядке присвоенных случайных номеров

В процессе приема каждому кандидату присваивается случайный номер по принципу лотереи. Если количество кандидатов превышает количество мест в программе, применяется отбор на основании статистического распределения (educational option, Ed. Opt.).

- Учащиеся принимаются в порядке присвоенных случайных номеров.
- Если такая программа также использует определенный порядок зачисления, все претенденты из первой приоритетной группы зачисляются до рассмотрения кандидатов из второй приоритетной группы, независимо от присвоенных им случайных номеров.

Программы с ранжированием кандидатов

Программы с конкурсным отбором и творческим конкурсом оценивают кандидатов по предусмотренным критериям отбора и по результатам оценки присваивают каждому из кандидатов порядковый номер, отводя претенденту с наилучшими результатами первое место.

- Если количество заявлений превышает количество мест в программе, кандидаты получают предложения в соответствии с местом в ранжированном списке.
- Если такая программа также использует определенный порядок зачисления, все претенденты из первой приоритетной группы зачисляются до рассмотрения кандидатов из второй приоритетной группы независимо от ранжированных номеров.

Критерии отбора могут включать успеваемость, собеседование, участие в творческом конкурсе и/или другие критерии, позволяющие оценить и ранжировать кандидатов.

Подробнее — в примере на **внутренней стороне задней обложки** и на веб-странице schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks. Последняя информация о методе отбора в программу находится на ее странице на портале MySchools.

СБАЛАНСИРОВАННОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ. КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ

Прежде чем отправить заявление, сверьтесь с контрольным листом! Указали ли вы..

- 12 программ**, ЛЮБУЮ из которых вы будете рады посещать. Чем больше программ вы выберете и укажете в заявлении, тем больше у вас шансов получения предложения от одной из них.
- 12 программ в приоритетном порядке.** Всегда указывайте программы в заявлении в приоритетном порядке, помещая наиболее предпочтительную на первое место. Лучшей стратегии не существует!
- не только программы с высоким конкурсом.** Чем меньше конкурс, тем выше шанс поступить в программу.
- программы, в которых вы принадлежите к первой приоритетной группе.** Принадлежность к первой приоритетной группе повышает шансы поступления в программу.
- программы с различными методами отбора.** Если вы указали программы с конкурсным отбором или творческим конкурсом, внесите в список программы с другими методами отбора.

ЗАЯВЛЕНИЕ В СРЕДнюю ШКОЛУ

- **Нынешние учащиеся муниципальных школ.** В «приветственном письме» (welcome letter) содержится информация о создании аккаунта MySchools и доступе к персональному заявлению. Ваш школьный консультант может помочь вам в течение всего приемного процесса.
- **Нынешние учащиеся частных и приходских школ.** Если вы хотите подать заявление в среднюю школу DOE, обращайтесь в Семейный центр. Наши сотрудники помогут вам создать аккаунт MySchools и принять участие в приемном процессе. Контактная информация центров указана ниже.

Расположите до 12 программ в приоритетном для вас порядке, указав наиболее интересующую программу под номером 1!

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Отметьте в своем календаре! **Крайний срок подачи заявления в среднюю школу** — ___/___/___ (укажите). Подайте заявление одним из трех способов:



Онлайн, на портале MySchools. *Это наша рекомендация!* В течение приемного процесса эта возможность доступна круглосуточно, 7 дней в неделю. Заявление можно подать на следующих языках: английском, арабском, бенгали, китайском, гаитянском креольском, французском, корейском, русском, испанском и урду. Не забудьте нажать на кнопку **Submit Application** («Отправить заявление»). В подтверждение получения нами заявления вы увидите **конфетти** на экране!



Через своего школьного консультанта. За помощью в составлении и подаче заявления обращайтесь к своему школьному консультанту.

В Семейном центре. Подробнее в **Разделе 1.3** и на сайте **schools.nyc.gov/FWC**. Услуги устного перевода предоставляются более чем на 200 языках. Вы можете задать вопросы и запросить информацию о приемном процессе на своем языке.

Помните! Для специализированных средних школ предусмотрен отдельный приемный процесс. Они не вносятся в список заявления в среднюю школу.

7.5

УЧАСТИЕ В ПРИЕМНОМ ПРОЦЕССЕ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

В г. Нью-Йорке девять специализированных средних школ с отдельным приемным процессом. Одна из специализированных школ требует участия в творческом конкурсе, остальные восемь — сдачи приемного экзамена в специализированные школы (Specialized High Schools Admissions Test, SHSAT).

Одна специализированная школа с творческим конкурсом

Для поступления в школу Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts необходимо зарегистрироваться на творческий конкурс и затем представить портфолио или пройти творческий конкурс в одну или более из шести студий:

Изобразительное искусство	•	Инструментальная музыка	•	Театр
Вокальная музыка	•	Танец	•	Техническое оснащение театра

LaGuardia High School также принимает во внимание успеваемость кандидатов. Поступающим в программы LaGuardia не требуется сдавать экзамен SHSAT.

На сайте schools.nyc.gov/SHS представлена следующая информация:

- Процесс и сроки регистрации и творческих конкурсов.
- Подготовка к конкурсу по каждой дисциплине.

Восемь школ с приемным экзаменом SHSAT

Для поступления в одну, несколько или все восемь школ с приемным экзаменом необходимо зарегистрироваться и принять участие в экзамене SHSAT. Процесс предусматривает составление списка из интересующих вас школ в приоритетном порядке

The Bronx High School of Science	•	High School of American Studies at Lehman College
The Brooklyn Latin School	•	Queens High School for the Sciences at York College
Brooklyn Technical High School	•	Staten Island Technical High School
High School for Mathematics, Science and Engineering at City College of New York	•	Stuyvesant High School

На сайте schools.nyc.gov/SHS представлена следующая информация:

- Процесс и сроки регистрации и сдачи экзамена SHSAT.
- Тренировочные тесты и информация об экзамене. Предоставляемая на экзамене SHSAT адаптация: schools.nyc.gov/HSGuide.
- Инструкция для сдающих экзамен

ПОЛУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Вы получите письмо с предложением о зачислении в среднюю школу (школы), в частности, результаты приемного процесса в специализированные средние школы. В нем также содержится информация о списках ожидания и ваших дальнейших действиях. В случае получения нескольких предложений (к примеру, по заявлению и по результатам приемного процесса в специализированные средние школы), будет указан срок принятия одного из них.

После выдачи предложений о зачислении на своем аккаунте MySchools можно..

- Получить доступ к информации о предложении.
- Выбрать одно из нескольких предложений (если применимо).

В это время многие школы проводят дни открытых дверей и ориентационные собрания и/или предлагают ресурсы кандидатам и принятым учащимся. За последней информацией обращайтесь на школьные веб-сайты.

СПИСКИ ОЖИДАНИЯ schools.nyc.gov/Waitlists

Список ожидания — это список кандидатов, подавших заявление в программу, но не получивших предложения о зачислении. Списки ожидания открываются после публикации предложений о зачислении. Средние школы используют их для заполнения освободившихся мест в девятом и десятом классах. В случае появления свободного места, школа предлагает его первому в списке ожидания ребенку, затем второму и так далее в порядке очередности. Информация о формировании списков ожидания: schools.nyc.gov/Waitlists.

- Имя кандидата автоматически вносится в списки ожидания программ, помещенных в заявлении выше программы, предложившей место. Так, ребенок, получивший предложение из третьей по списку программы, автоматически включается в списки ожидания программ, находящихся на первом и втором месте.
- После открытия списков ожидания на своем аккаунте MySchools можно...
 - По желанию — вносить имя ребенка в дополнительные списки ожидания.
 - Проверять место ребенка в списке.
 - Принимать и отклонять предложения из списков ожидания, если применимо. Не все программы ведут списки ожидания и, соответственно, предлагают зачисление по спискам ожидания. Внесение в список ожидания не гарантирует получения предложения.
- В случае возможности зачисления ребенка по списку ожидания, школа свяжется с вами напрямую. Вам будет предоставлен недельный срок, чтобы принять или отклонить это предложение. В случае принятия предложения по списку ожидания, нынешнее предложение аннулируется.



КАК УЧАЩИЕСЯ ПОЛУЧАЮТ ПРЕДЛОЖЕНИЯ: Пример



Впервые поступаете в муниципальную школу г. Нью-Йорка?

В поиске школы? За информацией обращайтесь на веб-сайт schools.nyc.gov/NewStudents или по телефону **718-935-2009**.



КАК УЧАЩИЕСЯ ПОЛУЧАЮТ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В процессе выдачи предложений принимаются во внимание четыре фактора.



ВАШ ВЫБОР ПРОГРАММ

Количество и приоритетный порядок программ в заявлении — это важно! Расположите программы в приоритетном для вас порядке, указав наиболее интересующую программу под номером 1. Сначала вы будете рассматриваться в качестве кандидата в программу, помещенную на первое место. Школам неизвестно, на каком месте — первом или последнем — они находятся в вашем заявлении.



НАЛИЧИЕ СВОБОДНЫХ МЕСТ В ПРОГРАММАХ

Каждая программа может предложить только определенное количество мест. Если количество заявлений превышает количество мест, отбор кандидатов производится с учетом установленного порядка зачисления.



ПОРЯДОК ЗАЧИСЛЕНИЯ В ПРОГРАММАХ

Некоторые программы при зачислении рассматривают группы кандидатов в определенном порядке, отдавая предпочтение, к примеру, жителям округа или городского района, братьям и сестрам нынешних учащихся или тем, кто говорит на определенном языке. Все учащиеся из первой приоритетной группы рассматриваются в первую очередь. На оставшиеся места — учащиеся из второй приоритетной группы и т. д. Разные программы могут относить вас к разным приоритетным группам.



ПРИСВОЕННЫЕ УЧАЩИМСЯ СЛУЧАЙНЫЕ НОМЕРА ИЛИ РАНЖИРОВАННЫЕ НОМЕРА

В зависимости от метода отбора каждой программы

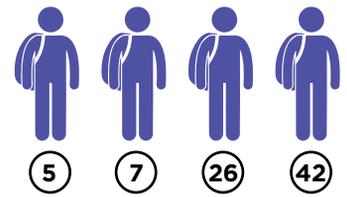
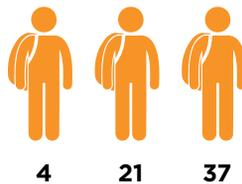
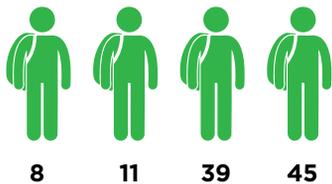
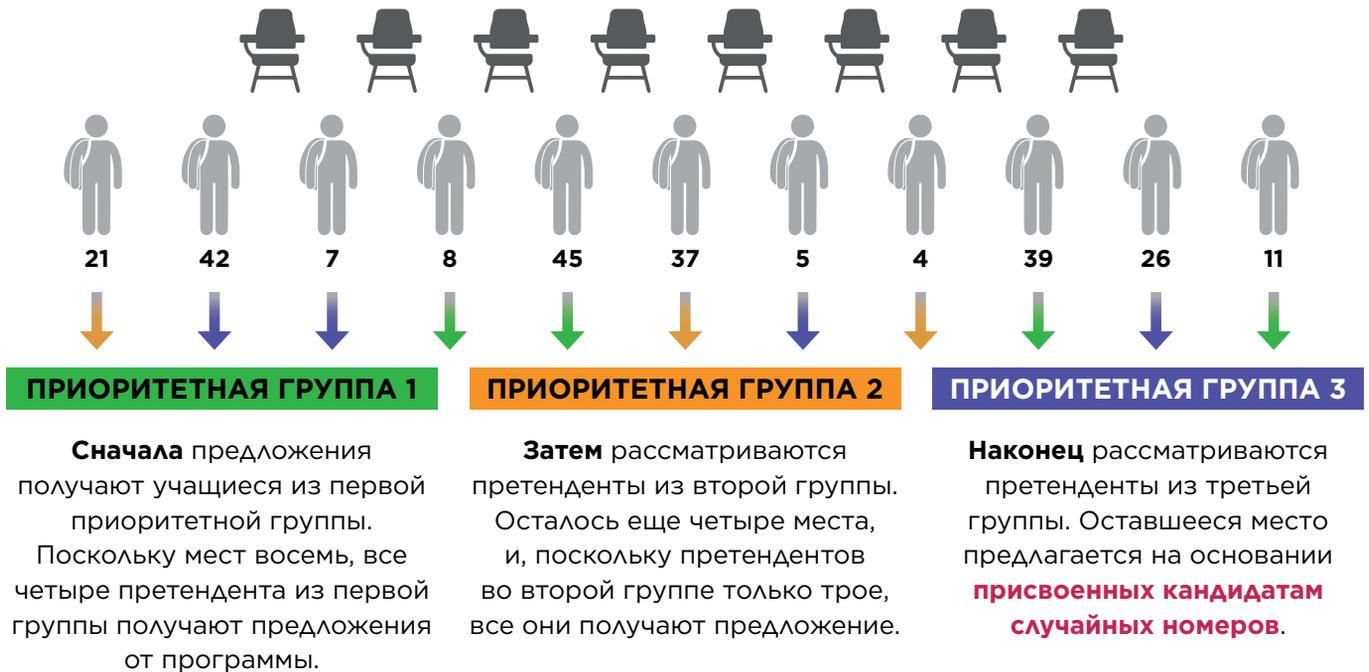
- В большинстве случаев каждому кандидату в процессе приема присваивается случайный номер. Если в приоритетной группе количество заявлений превышает количество мест, эти **присвоенные случайные номера** определяют порядок зачисления кандидатов. **См. пример на противоположной странице!**
- Некоторые программы используют различные методы отбора кандидатов (к примеру, творческий конкурс). В этих программах кандидатам присваиваются порядковые номера по результатам оценки с применением предусмотренных критериев отбора. Это **ранжированные номера**. Если в приоритетной группе мест меньше, чем претендентов, распределение предложений осуществляется согласно ранжированным номерам.

Подробнее о процессах приема: schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks

Пример Как учащиеся получают предложения о зачислении

Порядок зачисления зависит от приемного процесса.

В программе X **на восемь мест претендуют одиннадцать учащихся**. Поскольку претендентов больше, чем мест, не все получают предложение. Это означает, что места будут распределяться по группам на основании установленного в программе X **порядка зачисления**.



В ходе приемного процесса каждому кандидату присваивается случайный номер. В каждой приоритетной группе дети ранжируются в порядке присвоенных номеров.



ПРЕДЛОЖЕНИЕ В ПРОГРАММУ X



В третьей приоритетной группе предложение о зачислении получает претендент с более предпочтительным номером. Теперь все места в программе распределены.

СПИСОК ОЖИДАНИЯ

Оставшиеся учащиеся из третьей приоритетной группы не получают предложения. Они рассматриваются в качестве кандидатов в программы, идущие следующими в их заявлениях. Они также заносятся в список ожидания данной программы.



ИНФОРМАЦИЯ И ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ

Поиск программ и подача заявления MySchools.nyc

Знакомьтесь со школьными программами. Создайте аккаунт для доступа к персонализированному заявлению, подачи приемного заявления и получения предложения о зачислении.

Новости приемного процесса schools.nyc.gov/SignUp

Подпишитесь на электронную рассылку, чтобы получать новости, ресурсы, напоминания о важных датах и мероприятиях.

Информация о приеме schools.nyc.gov/Admissions

Знакомьтесь с последней информацией о процессе приема и зачисления. Посмотрите серию видеороликов и посещайте мероприятия.

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА

Школьный консультант

Школьный консультант оказывает поддержку нынешним учащимся начальных и промежуточных школ на протяжении всего приемного процесса.

Семейный центр schools.nyc.gov/FWC

Сотрудники Семейных центров готовы оказать помощь семьям с детьми всех возрастов на всех этапах приемного процесса, от составления заявления до пользования порталом MySchools.

718-935-2009

Обращайтесь к нам с вопросами о приемном процессе.

